

Schweizerische Nationalbank
Bankenstatistisches Quartalsheft

Banque nationale suisse
Bulletin trimestriel de statistiques bancaires

Dezember 4/2000
Décembre

11. Jahrgang
11^e année

I. Ergebnisse der Erhebungen / Résultats des enquêtes

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Seitenzahlen geordnet nach Total, Inland, Ausland, Details.

Les numéros des pages sont indiqués dans l'ordre suivant: total, comptes suisses, comptes étrangers, détails

Aktiven / Actifs

6, 22, 38, 54	Flüssige Mittel, Forderungen aus Geldmarktpapieren Liquidités, créances résultant de papiers monétaires
7, 23, 39, 55	Forderungen gegenüber Banken; Forderungen gegenüber Kunden Créances sur les banques, créances sur la clientèle
9, 25, 41, -	Hypothekarforderungen, Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Créances hypothécaires, portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce
10, 26, 42, -	Finanzanlagen, Beteiligungen Immobilisations financières, participations
11, 27, 43, -	Sachanlagen, Rechnungsabgrenzungen, Sonstige Aktiven Immobilisations corporelles, comptes de régularisation, autres actifs
12, 28, 44, -	Nicht einbezahltes Gesellschaftskapital, Total Aktiven, Total nachrangige Forderungen Capital social non libéré, total des actifs, total des créances de rang subordonné

Passiven / Passifs

14, 30, 46, 60	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren, Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements résultant de papiers monétaires, engagements envers les banques
15, 31, 47, 63	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements
16, 32, 48, 64	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden, Kassenobligationen, Anleihen und Pfandbriefdarlehen Autres engagements envers la clientèle, obligations de caisse, prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts
17, 33, 49, -	Rechnungsabgrenzungen, Sonstige Passiven, Wertberichtigungen und Rückstellungen Comptes de régularisation, autres passifs, correctifs de valeurs et provisions
18, 34, 50, -	Reserven für allgemeine Bankrisiken, Gesellschaftskapital, Allgemeine gesetzliche Reserve, Reserve für eigene Beteiligungstitel, Aufwertungsreserve, Andere Reserven, Gewinnvortrag, Verlustvortrag Réserves pour risques bancaires généraux, capital social, réserve légale générale, réserve pour propres titres de participations, réserve de réévaluation, autres réserves, bénéfice reporté, perte reportée
19, 35, 51, -	Total Passiven, Total nachrangige Verpflichtungen Total des passifs, total des engagements de rang subordonné

Treuhandgeschäfte / Opérations fiduciaires

- 68 Geschäfte des Stammhauses (Unternehmung)
Opérations des comptoirs juridiquement dépendants en Suisse et à l'étranger
- 71 Geschäfte der inländischen Bankstellen
Opérations des comptoirs en Suisse

Kreditstatistik / Statistique des crédits

- 76 Gliederung nach Bankengruppen / Répartition par catégories de banques
- 77 Gliederung nach In- und Ausland / Répartition en comptes suisses et étrangers
- 78 Gliederung nach Sektoren / Répartition par secteurs

II. Grundlagen der bankenstatistischen Erhebungen Bases des enquêtes statistiques portant sur les banques

- 82 **Die Rechtsgrundlagen der Bankenstatistik sowie Abgrenzungen und Zuordnungen**
Fondements juridiques des enquêtes, délimitations et répartitions
- 84 **Die einzelnen Erhebungen / Enquêtes**

Das Bankenstatistische Quartalsheft im Internet Le Bulletin trimestriel de statistiques bancaires dans Internet

Die Tabellen des Bankenstatistischen Quartalsheft finden Sie auch im Internet <http://www.snb.ch> unter der Rubrik „Publikationen; Bankenstatistisches Quartalsheft“.

Die Daten werden dort monatlich fortgeschrieben. Zudem bieten wir im Internet auch Informationen zum Wertschriftenleihgeschäft und zur Eurodevisenstatistik an.

Vous trouverez les tableaux relatifs au Bulletin trimestriel de statistiques bancaires dans Internet, sous <http://www.snb.ch>, Publications, Bulletin trimestriel de statistiques bancaires.

Les données y sont mises à jour mensuellement. En outre, des informations sur les prêts de titres et la statistique des euro-monnaies figurent également dans Internet.

Zeichenerklärung

Ein Strich (–) anstelle einer Zahl bedeutet null (nichts vorhanden).

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) anstelle einer anderen Zahl bedeutet eine Grösse, die kleiner als die Hälfte der verwendeten Zählheiten ist.

Ein Punkt (.) anstelle einer Zahl bedeutet, dass eine Zahlangabe unbekannt, vertraulich oder nicht sinnvoll ist.

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Das Total kann deshalb von der Summe der einzelnen Werte abweichen.

Explication des signes

Un trait (–) à la place d'un nombre signifie zéro (néant).

Un zéro (0 ou 0,0, etc.) à la place d'un autre nombre signifie une quantité inférieure à la moitié de la plus petite unité utilisée.

Un point (.) à la place d'un nombre signifie que la donnée est inconnue, confidentielle ou sans signification.

Les chiffres étant arrondis, il est possible qu'un total ne corresponde pas strictement à l'addition des montants.

I. Ergebnisse der Erhebungen / Résultats des enquêtes

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Unternehmung

Inländische Bankstellen zuzüglich rechtlich unselbständige Filialen im Ausland

Bilans globaux

Comptoirs en Suisse et comptoirs juridiquement dépendants à l'étranger

Aktiven gegenüber dem In- und Ausland

Actifs en comptes suisses et étrangers

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven / Actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen Autres monnaies
Fin de mois										
376 Banken / 376 banques										
D 1996	13 265	11 444	530	305	986	52 006	13 877	19 490	578	18 061
D 1997	14 828	11 329	2 086	300	1 114	73 691	14 279	38 157	434	20 821
D 1998	14 352	12 584	434	282	1 052	60 506	11 895	27 047	570	20 994
D 1999	21 136	18 259	226	1 036	1 615	119 946	17 172	59 976	12 683	30 114
M 2000	12 806	10 147	489	1 112	1 059	109 656	13 979	46 114	13 313	36 250
J 2000	16 121	12 754	231	1 190	1 947	101 499	14 248	47 949	12 412	26 889
J 2000	11 643	9 661	274	1 089	619	95 807	14 514	52 948	11 765	16 579
A 2000	12 137	10 163	343	1 050	582	101 665	13 448	56 428	11 258	20 530
S 2000	13 576	11 688	185	951	752	99 392	13 867	60 355	9 241	15 929
O 2000	11 265	9 385	228	990	663	108 084	13 501	61 088	10 165	23 330
Grossbanken / Grandes banques										
D 1996	5 897	4 679	467	194	556	39 677	7 369	14 496	534	17 279
D 1997	6 976	4 229	2 005	188	555	59 849	6 630	33 419	289	19 511
D 1998	4 835	3 816	354	152	512	45 205	2 861	22 213	325	19 805
D 1999	6 253	4 538	92	455	1 168	96 879	4 147	53 065	9 987	29 679
M 2000	4 094	2 629	248	557	659	90 187	3 029	40 835	10 518	35 805
J 2000	5 384	3 111	125	601	1 549	83 186	2 603	43 568	10 342	26 673
J 2000	3 388	2 449	151	564	223	77 298	2 578	48 574	9 819	16 327
A 2000	3 378	2 473	236	485	185	84 274	2 363	52 440	9 149	20 321
S 2000	3 513	2 612	76	473	351	81 678	2 375	56 795	6 806	15 703
O 2000	3 113	2 275	111	497	230	90 017	2 027	57 285	7 691	23 016
Kantonalbanken / Banques cantonales										
D 1996	2 456	2 333	10	44	69	2 741	2 707	31	1	2
D 1997	2 471	2 354	12	41	63	2 831	2 797	18	3	14
D 1998	4 079	3 940	10	44	85	3 299	3 267	21	9	1
D 1999	4 890	4 728	14	136	12	5 994	5 953	30	11	—
M 2000	2 352	2 197	17	120	18	5 318	5 289	24	4	—
J 2000	2 431	2 252	16	149	14	5 084	5 057	24	3	—
J 2000	2 588	2 412	18	144	15	5 331	5 299	24	8	—
A 2000	2 270	2 108	19	128	15	5 191	5 157	24	9	1
S 2000	2 518	2 358	17	129	14	5 044	5 018	19	6	1
O 2000	2 472	2 313	19	127	13	5 068	5 041	21	6	1
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne										
D 1996	782	757	2	10	12	53	52	—	—	—
D 1997	770	742	2	12	13	169	169	—	—	—
D 1998	898	867	2	15	14	245	244	—	—	—
D 1999	1 485	1 447	3	32	3	241	240	—	—	—
M 2000	907	870	4	30	4	246	245	—	1	—
J 2000	1 084	1 044	4	32	4	292	291	—	1	—
J 2000	988	947	4	33	4	292	291	—	1	—
A 2000	892	853	4	31	4	340	340	—	1	—
S 2000	936	893	3	36	4	341	340	—	1	—
O 2000	842	803	3	32	4	341	341	—	—	—
Ausländische Banken / Banques étrangères										
D 1996	2 085	1 718	35	28	303	3 764	1 319	1 682	32	730
D 1997	2 205	1 699	46	29	433	3 926	1 648	1 071	48	1 159
D 1998	2 123	1 639	51	42	390	4 922	1 717	2 138	68	1 000
D 1999	3 762	3 059	65	226	411	7 050	1 681	3 238	1 837	293
M 2000	2 502	1 934	47	161	359	5 603	1 499	2 139	1 700	264
J 2000	3 050	2 490	46	159	357	5 785	1 711	2 378	1 481	215
J 2000	2 292	1 775	44	120	352	5 766	1 680	2 611	1 224	252
A 2000	2 850	2 309	49	135	357	5 498	1 698	2 342	1 250	208
S 2000	3 474	2 896	51	162	366	5 770	1 770	2 098	1 676	226
O 2000	2 600	2 008	52	145	394	5 978	2 048	1 971	1 702	257

¹ Kassa, Giro und Postcheck

¹ Caisse, comptes de virements et de chèques postaux

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

² Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

Passiven gegenüber dem In- und Ausland

Passifs en comptes suisses et étrangers

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Rechnungsabgren- zungen	Sonstige Passiven					Wertberichtig- ungen und Rück- stellungen ¹	
		Autres passifs					Correctifs de va- leurs et provisions ¹	
Fin de mois	Comptes de régularisation	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen	Wertpapierleihe- schäfte ³ und Edel- metallkonten	Prêts de titres ³ et comptes-métal

376 Banken / 376 banques

D 1996	16 144	125 917	50 394	17 731	949	56 524	318	32 373
D 1997	15 396	208 486	70 612	30 387	2 498	104 494	495	40 835
D 1998	19 725	271 167	72 544	24 821	1 074	172 191	535	40 344
D 1999	19 253	228 083	72 745	20 913	1 537	132 715	173	40 124
M 2000	20 753	226 966	70 366	26 384	2 749	127 342	125	30 839
J 2000	21 786	206 705	63 579	19 471	4 648	118 928	79	30 653
J 2000	21 082	208 992	63 586	19 849	2 346	123 118	91	31 084
A 2000	22 934	227 075	72 298	23 023	1 800	129 874	79	31 416
S 2000	25 157	228 637	72 796	23 479	1 692	130 606	64	31 745
O 2000	24 926	234 691	88 988	26 272	1 289	118 043	99	32 142

Grossbanken / Grandes banques

D 1996	9 267	107 031	33 314	17 053	806	55 542	317	12 742
D 1997	8 772	184 286	48 309	29 667	2 219	103 601	489	19 015
D 1998	13 477	243 533	46 532	24 373	716	171 379	534	19 708
D 1999	12 395	196 578	43 645	19 537	1 198	132 024	173	19 053
M 2000	13 876	196 352	42 569	24 734	2 247	126 680	122	9 562
J 2000	14 297	176 647	35 911	18 219	4 146	118 294	76	9 429
J 2000	13 784	179 924	37 067	18 535	1 776	122 456	91	9 942
A 2000	14 937	192 926	40 975	21 402	1 250	129 220	79	10 220
S 2000	16 428	196 115	42 998	22 086	1 122	129 845	63	10 452
O 2000	16 135	199 438	56 596	24 770	648	117 324	99	10 845

Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1996	3 617	5 862	5 487	269	56	50	—	9 661
D 1997	3 345	5 842	5 676	107	32	27	—	10 447
D 1998	2 958	6 090	5 781	219	43	46	—	10 065
D 1999	2 961	9 063	8 712	270	14	67	—	9 670
M 2000	2 686	11 074	10 709	284	21	61	—	9 762
J 2000	2 980	9 934	9 645	209	22	58	—	9 587
J 2000	2 952	10 623	10 391	179	25	28	—	9 523
A 2000	3 203	12 073	11 762	256	21	34	—	9 498
S 2000	3 360	10 931	10 640	232	30	29	—	9 515
O 2000	3 517	12 023	11 628	323	31	41	—	9 470

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1996	531	769	768	—	—	—	—	2 332
D 1997	441	778	777	—	—	—	—	2 452
D 1998	388	733	732	—	—	—	—	2 412
D 1999	386	792	791	1	—	—	—	2 278
M 2000	345	557	557	—	—	—	—	2 225
J 2000	575	829	829	—	—	—	—	2 270
J 2000	444	764	764	—	—	—	—	2 242
A 2000	484	764	763	—	—	—	—	2 211
S 2000	706	900	899	—	—	—	—	2 205
O 2000	549	871	870	1	—	—	—	2 198

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1996	1 523	6 124	5 260	14	16	837	—	3 226
D 1997	1 593	9 155	8 035	110	219	784	5	3 515
D 1998	1 567	12 872	12 094	-164	298	646	1	3 461
D 1999	1 853	12 241	11 073	520	112	536	—	3 460
M 2000	2 035	9 690	8 626	495	149	416	3	3 641
J 2000	1 926	10 697	9 726	395	120	454	3	3 650
J 2000	2 042	8 921	7 770	473	210	467	—	3 659
A 2000	2 216	10 439	9 296	554	140	448	—	3 722
S 2000	2 196	9 879	8 610	562	162	543	—	3 741
O 2000	2 347	10 472	9 208	523	193	547	—	3 786

¹ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken

¹ A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

² Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

³ Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

³ Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven / Passifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Reserven für allgemeine Bank- risiken	Gesellschafts- kapital	Allgemeine gesetz- liche Reserve	Reserve für eigene Beteili- gungstitel	Aufwertungs- reserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
Fin de mois	Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	39	40	41	42	43	44	45	46

376 Banken / 376 banques

D 1996	8 165	28 463	29 383	1 056	—	22 662	1 895	-121
D 1997	8 551	30 346	28 916	1 365	—	17 358	1 977	-502
D 1998	8 712	28 145	31 742	509	15	19 552	2 441	-204
D 1999	9 253	29 115	34 513	3 211	—	16 354	3 753	-563
M 2000	9 360	29 217	35 118	5 307	—	19 251	5 120	-326
J 2000	9 585	29 340	35 351	5 390	1	18 907	5 156	-314
J 2000	9 592	29 367	40 603	9 032	—	9 994	5 214	-344
A 2000	9 594	29 372	44 536	5 112	—	10 008	5 198	-361
S 2000	9 593	29 374	44 141	5 511	—	9 890	5 152	-295
O 2000	9 618	29 430	42 389	5 492	—	9 882	5 478	-561

Grossbanken / Grandes banques

D 1996	996	9 771	18 418	583	—	15 469	32	—
D 1997	998	12 026	18 117	1 304	—	9 030	5	-448
D 1998	0	10 674	20 384	490	—	11 388	165	-162
D 1999	—	10 760	21 757	3 127	—	7 303	1 014	-66
M 2000	—	10 772	22 257	5 228	—	9 517	2 274	-303
J 2000	—	10 768	22 312	5 309	—	9 435	2 272	-300
J 2000	—	10 768	27 501	8 943	—	612	2 303	-332
A 2000	—	10 768	31 413	5 032	—	612	2 320	-349
S 2000	0	10 769	31 015	5 430	—	612	2 254	-283
O 2000	—	10 768	29 284	5 396	—	612	2 520	-548

Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1996	4 278	6 736	3 905	13	—	164	176	—
D 1997	4 774	6 725	3 956	10	—	164	201	—
D 1998	5 663	6 362	4 275	9	—	313	304	—
D 1999	6 041	6 828	4 931	38	—	337	210	-466
M 2000	6 060	6 860	4 743	37	—	335	40	—
J 2000	6 260	6 993	4 895	45	—	335	40	—
J 2000	6 272	6 993	4 895	45	—	335	40	—
A 2000	6 275	6 993	4 895	45	—	335	40	—
S 2000	6 276	6 993	4 895	46	—	334	40	—
O 2000	6 280	7 000	4 895	46	—	334	40	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1996	486	949	1 822	4	—	653	96	-6
D 1997	497	910	1 714	24	—	795	70	—
D 1998	564	911	1 809	0	—	878	42	-3
D 1999	702	914	1 905	8	—	935	64	—
M 2000	729	907	1 771	6	—	931	6	0
J 2000	735	904	1 773	6	—	926	9	—
J 2000	731	904	1 773	6	—	926	7	—
A 2000	731	904	1 773	6	—	926	6	—
S 2000	734	903	1 773	6	—	924	6	—
O 2000	733	904	1 773	6	—	924	6	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1996	974	6 697	2 221	456	—	2 874	1 256	-115
D 1997	1 003	6 445	2 006	26	—	3 694	1 260	-46
D 1998	1 062	6 345	2 423	1	15	3 692	1 569	-36
D 1999	1 041	6 325	2 051	26	—	3 902	1 910	-26
M 2000	1 076	6 327	2 191	25	—	4 191	2 258	-15
J 2000	1 079	6 327	2 198	18	—	4 079	2 256	-12
J 2000	1 082	6 354	2 191	26	—	4 079	2 254	-10
A 2000	1 084	6 354	2 200	18	—	4 102	2 242	-10
S 2000	1 079	6 354	2 201	18	—	3 986	2 243	-10
O 2000	1 089	6 379	2 176	33	—	3 977	2 274	-10

Aktiven gegenüber dem Inland

Actifs en comptes suisses

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen Autres monnaies
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

376 Banken / 376 banques

D 1996	12 651	11 414	295	300	642	13 635	13 416	127	63	30
D 1997	12 583	11 306	413	274	591	13 739	13 594	74	32	39
D 1998	13 571	12 564	131	279	597	11 564	11 402	87	26	50
D 1999	19 320	18 238	125	810	147	17 184	16 977	126	77	4
M 2000	11 305	10 120	158	860	167	14 027	13 497	418	104	8
J 2000	14 029	12 728	160	952	189	14 541	14 052	415	68	6
J 2000	10 930	9 635	187	917	191	14 547	14 308	177	57	5
A 2000	11 252	10 137	124	821	170	13 906	13 252	589	59	6
S 2000	12 766	11 664	142	796	164	14 191	13 588	534	61	8
O 2000	10 499	9 359	155	811	175	13 882	13 391	422	63	6

Grossbanken / Grandes banques

D 1996	5 581	4 668	259	191	463	7 316	7 195	49	54	18
D 1997	5 163	4 227	368	163	406	6 512	6 454	17	25	16
D 1998	4 419	3 816	90	152	360	2 738	2 678	27	13	20
D 1999	5 094	4 538	54	400	102	4 201	4 140	12	45	2
M 2000	3 347	2 629	88	518	112	3 153	2 775	330	43	5
J 2000	3 908	3 111	94	565	140	2 986	2 602	338	43	3
J 2000	3 226	2 449	108	529	139	2 685	2 577	67	38	3
A 2000	3 095	2 473	55	452	115	2 730	2 361	325	40	4
S 2000	3 235	2 612	67	438	117	2 692	2 203	441	44	5
O 2000	2 918	2 275	76	444	124	2 358	1 985	329	41	4

Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1996	2 456	2 333	10	44	69	2 709	2 701	5	1	2
D 1997	2 471	2 354	12	41	63	2 799	2 783	6	1	10
D 1998	4 079	3 940	10	44	85	3 277	3 260	11	4	1
D 1999	4 872	4 728	14	118	12	5 958	5 946	8	4	0
M 2000	2 342	2 197	17	110	18	5 292	5 283	8	1	0
J 2000	2 408	2 252	16	126	14	5 060	5 050	9	0	0
J 2000	2 569	2 412	18	125	15	5 306	5 293	10	3	0
A 2000	2 258	2 108	19	117	15	5 166	5 152	11	3	0
S 2000	2 501	2 358	17	113	14	5 025	5 011	11	3	0
O 2000	2 459	2 313	19	114	13	5 050	5 034	12	4	0

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1996	781	757	2	10	12	53	52	0	0	0
D 1997	769	742	2	12	13	168	168	0	0	0
D 1998	898	867	2	15	14	245	244	0	0	0
D 1999	1 479	1 447	3	27	3	241	240	0	0	0
M 2000	903	870	4	26	4	246	245	0	1	0
J 2000	1 081	1 044	4	29	4	292	291	0	1	0
J 2000	985	947	4	30	4	292	291	0	1	0
A 2000	889	853	4	28	4	340	340	0	1	0
S 2000	930	893	3	30	4	341	340	0	1	0
O 2000	838	803	3	28	4	341	341	0	0	0

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1996	1 795	1 699	14	26	55	1 296	1 241	42	3	9
D 1997	1 788	1 678	20	28	63	1 411	1 359	36	4	12
D 1998	1 770	1 620	19	40	90	1 648	1 600	33	8	7
D 1999	3 197	3 039	26	119	13	1 778	1 675	82	20	1
M 2000	2 037	1 908	25	88	16	1 601	1 495	79	24	2
J 2000	2 591	2 465	22	96	10	1 796	1 708	67	20	2
J 2000	1 879	1 750	22	96	10	1 761	1 671	76	12	2
A 2000	2 425	2 284	25	101	16	1 955	1 689	251	12	2
S 2000	3 009	2 872	27	96	13	1 856	1 761	81	11	3
O 2000	2 129	1 983	27	103	15	2 136	2 039	80	16	1

¹ Kassa, Giro und Postcheck

¹ Caisse, comptes de virements et de chèques postaux

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

² Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Hypothekarforderungen Créances hypothécaires					Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux
Fin de mois	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

376 Banken / 376 banques

D 1996	424 531	424 424	36	20	51	34 519	29 141	140	15	241	4 982
D 1997	438 351	438 263	36	26	26	48 310	43 724	142	40	103	4 301
D 1998	447 494	447 433	16	20	25	57 304	52 099	141	38	35	4 991
D 1999	465 776	465 705	13	35	23	64 578	60 111	160	107	466	3 734
M 2000	466 973	466 881	27	30	35	65 922	60 406	891	486	127	4 012
J 2000	464 256	464 153	26	31	46	68 696	61 530	1 828	343	74	4 920
J 2000	464 352	464 259	29	30	33	69 105	62 989	1 473	293	123	4 226
A 2000	465 123	465 004	21	45	53	70 758	63 140	1 920	708	87	4 904
S 2000	466 836	466 718	31	34	53	73 551	66 845	1 910	167	151	4 478
O 2000	466 547	466 428	33	36	51	68 078	61 354	2 089	218	206	4 210

Grossbanken / Grandes banques

D 1996	181 076	180 998	27	6	45	23 381	18 851	96	4	104	4 326
D 1997	182 533	182 478	29	12	14	37 191	33 182	84	29	91	3 805
D 1998	182 974	182 941	9	5	18	40 492	35 809	39	28	24	4 592
D 1999	180 665	180 650	8	2	5	43 934	39 978	124	28	463	3 341
M 2000	177 433	177 416	10	2	5	43 198	38 293	803	356	118	3 629
J 2000	177 258	177 234	9	3	12	44 142	37 584	1 747	222	50	4 539
J 2000	176 871	176 857	10	0	3	43 976	38 535	1 359	127	111	3 845
A 2000	177 053	177 021	10	0	21	44 101	37 138	1 815	559	76	4 513
S 2000	177 371	177 340	10	0	21	49 254	43 269	1 791	23	81	4 090
O 2000	176 570	176 543	10	0	16	46 048	40 007	1 984	41	178	3 839

Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1996	160 192	160 174	4	13	2	2 313	2 039	0	1	3	269
D 1997	166 058	166 045	0	12	1	2 140	1 939	10	1	6	185
D 1998	172 634	172 618	0	13	2	2 211	2 036	19	0	5	151
D 1999	180 773	180 742	0	28	2	7 128	6 944	13	5	1	164
M 2000	182 435	182 401	11	12	11	8 124	7 877	9	60	1	177
J 2000	178 963	178 930	10	12	11	9 865	9 620	9	60	2	175
J 2000	178 976	178 937	13	14	11	12 125	11 846	9	89	1	180
A 2000	179 173	179 130	3	28	12	13 323	13 035	10	91	1	187
S 2000	179 820	179 777	14	17	11	11 986	11 684	15	86	11	189
O 2000	180 151	180 107	14	17	12	11 052	10 748	22	86	22	173

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1996	48 814	48 814	—	—	—	227	207	—	0	0	19
D 1997	50 228	50 228	—	—	—	97	88	—	—	—	9
D 1998	52 660	52 659	—	—	1	91	88	—	—	—	3
D 1999	55 204	55 199	—	—	5	93	91	—	0	—	2
M 2000	55 677	55 671	—	—	7	100	98	—	0	—	2
J 2000	55 942	55 936	—	—	6	109	106	—	0	—	2
J 2000	55 921	55 914	—	—	8	102	100	—	0	—	2
A 2000	55 973	55 965	—	—	8	106	104	0	0	—	2
S 2000	56 433	56 425	—	—	9	93	91	0	0	—	2
O 2000	56 216	56 207	—	—	9	108	106	—	0	—	2

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1996	2 383	2 378	—	2	4	5 291	5 106	3	—	132	49
D 1997	2 239	2 224	3	1	11	5 456	5 432	2	—	2	19
D 1998	2 844	2 842	—	1	1	11 069	11 017	20	2	1	28
D 1999	2 321	2 306	—	4	11	8 576	8 525	10	16	—	25
M 2000	2 412	2 384	—	16	12	8 233	8 149	69	1	3	11
J 2000	2 441	2 413	—	16	12	9 093	9 005	58	2	18	10
J 2000	2 419	2 397	—	16	7	6 841	6 727	77	16	7	14
A 2000	2 441	2 417	1	16	7	7 418	7 303	84	14	5	13
S 2000	2 413	2 388	1	16	7	6 100	5 927	94	12	54	12
O 2000	2 394	2 366	1	17	9	4 940	4 841	75	13	1	11

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes
Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Finanzanlagen Immobilisations financières						Beteiligungen Participations				
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies
Fin de mois	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56

376 Banken / 376 banques

D 1996	22 894	22 729	8	3	14	141	10 156 ¹	10 155	0	—	0
D 1997	26 708	26 510	23	15	8	153	8 871	8 870	0	—	0
D 1998	25 078	24 929	13	27	17	92	8 144	8 138	2	0	4
D 1999	27 681	27 425	35	54	82	86	7 247	7 199	47	2	0
M 2000	30 928	30 628	86	47	81	85	7 523	7 466	50	6	0
J 2000	30 889	30 231	451	45	78	85	7 444	7 394	48	1	0
J 2000	30 993	30 380	405	44	79	85	7 482	7 430	50	1	0
A 2000	30 767	30 091	451	60	79	86	7 635	7 582	51	1	0
S 2000	31 056	30 386	447	60	79	84	7 644	7 591	51	1	0
O 2000	31 171	30 480	475	54	80	82	7 445	7 390	53	1	0

Grossbanken / Grandes banques

D 1996	3 008	3 008	—	—	—	—	8 502	8 502	—	—	0
D 1997	5 238	5 236	—	—	2	—	7 113	7 113	—	—	—
D 1998	3 949	3 949	0	0	0	—	6 078	6 078	0	0	0
D 1999	5 584	5 507	0	0	77	—	4 758	4 758	0	0	0
M 2000	8 361	8 285	—	—	76	—	4 713	4 713	—	—	—
J 2000	8 688	8 287	327	—	74	—	4 666	4 666	—	—	—
J 2000	8 541	8 130	335	—	76	—	4 600	4 600	—	—	—
A 2000	8 285	7 864	346	—	76	—	4 774	4 774	—	—	—
S 2000	8 573	8 151	346	0	76	—	4 771	4 771	—	0	—
O 2000	8 618	8 178	362	—	78	—	4 579	4 579	—	—	—

Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1996	11 327	11 259	3	3	4	58	475	475	—	—	0
D 1997	12 130	12 054	0	1	2	72	557	557	—	—	—
D 1998	11 823	11 774	0	2	6	40	798	798	—	—	—
D 1999	11 915	11 848	0	37	1	28	983	983	—	—	—
M 2000	11 725	11 687	5	7	2	25	1 259	1 259	0	—	—
J 2000	11 713	11 680	5	2	1	25	1 261	1 260	0	—	—
J 2000	11 745	11 712	6	2	1	25	1 322	1 322	0	—	—
A 2000	11 727	11 694	6	2	1	25	1 283	1 282	0	—	—
S 2000	11 660	11 627	6	2	1	25	1 294	1 293	0	—	—
O 2000	11 813	11 781	6	2	1	24	1 294	1 294	0	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1996	3 691	3 690	2	—	—	0	146	146	—	—	—
D 1997	3 924	3 918	1	1	0	5	116	116	—	—	—
D 1998	3 739	3 730	0	—	0	9	117	117	—	—	—
D 1999	3 622	3 615	0	1	2	5	113	113	—	—	—
M 2000	3 583	3 576	0	1	0	5	113	113	—	—	—
J 2000	3 509	3 503	0	1	0	5	113	113	—	—	—
J 2000	3 507	3 500	0	1	0	5	113	113	—	—	—
A 2000	3 511	3 505	—	1	0	5	110	110	—	—	—
S 2000	3 474	3 468	—	1	0	5	110	110	—	—	—
O 2000	3 488	3 482	0	1	0	5	110	110	—	—	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1996	1 917	1 867	3	—	4	44	323	323	—	—	—
D 1997	1 875	1 812	15	12	1	34	336	336	—	—	—
D 1998	1 939	1 898	6	18	5	12	342	337	2	—	3
D 1999	2 250	2 196	17	9	1	26	474	425	47	2	—
M 2000	2 358	2 238	57	35	3	25	489	433	50	6	—
J 2000	2 189	2 046	90	26	2	25	471	422	48	1	—
J 2000	2 121	2 031	34	28	2	25	513	463	49	1	—
A 2000	2 230	2 146	27	28	2	26	543	490	51	1	—
S 2000	2 167	2 084	27	28	2	26	544	491	51	1	—
O 2000	2 208	2 118	37	28	1	24	539	484	53	1	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

¹ Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des États participant à la zone euro

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Sachanlagen Immobilisations corporelles					Rechnungs- abgren- zungen Comptes de régularisa- tion	Sonstige Aktiven Autres actifs					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies		Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Wertpapier- leihgeschäf- te ² und Edelmetall- konten Prêts de titres ² et comptes- métal
Fin de mois	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68

376 Banken / 376 banques

D 1996	20 528	20 286	241	1	—	5 635	35 164	33 251	865	199	559	289
D 1997	17 808	17 531	275	1	1	5 559	47 339	43 539	2 016	201	1 275	307
D 1998	18 722	18 525	195	1	1	5 047	47 322	43 577	1 734	347	1 516	148
D 1999	19 247	19 121	124	1	1	5 274	40 933	33 489	3 747	3 264	229	204
M 2000	19 123	18 895	133	1	94	12 161	44 802	38 940	2 553	3 247	-142	204
J 2000	18 691	18 568	117	1	5	6 803	38 376	32 979	2 778	2 061	454	104
J 2000	18 975	18 854	119	1	1	8 874	37 859	31 357	3 599	2 164	629	110
A 2000	18 990	18 867	121	1	1	11 406	48 903	41 329	4 240	2 656	574	104
S 2000	18 921	18 800	119	1	1	9 696	50 996	45 512	3 188	1 736	484	77
O 2000	19 040	18 915	123	1	1	12 569	61 572	54 535	3 819	1 340	1 777	101

Grossbanken / Grandes banques

D 1996	10 264	10 023	240	1	—	1 908	25 964	25 177	369	53	169	196
D 1997	8 425	8 150	274	1	—	2 474	35 604	32 597	1 642	144	973	249
D 1998	9 526	9 331	194	1	—	2 097	34 890	32 259	1 216	172	1 145	97
D 1999	9 782	9 659	123	—	—	2 142	26 359	19 073	2 000	3 960	1 151	175
M 2000	9 489	9 264	131	—	94	6 146	27 008	21 342	1 641	3 123	769	132
J 2000	9 040	8 920	115	—	5	2 973	23 314	18 532	1 487	2 266	931	97
J 2000	9 196	9 079	117	—	—	4 338	23 263	17 726	2 303	2 191	937	106
A 2000	9 149	9 030	119	—	—	5 623	30 574	24 361	2 694	2 598	835	86
S 2000	9 068	8 952	117	—	—	4 506	34 120	28 766	2 631	1 851	814	58
O 2000	9 033	8 912	120	—	—	6 783	42 374	35 773	2 748	1 510	2 260	83

Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1996	4 799	4 799	—	—	—	1 703	3 255	2 853	292	51	51	9
D 1997	4 283	4 283	—	—	—	1 320	3 429	3 242	121	31	35	—
D 1998	4 178	4 178	—	—	—	1 187	3 573	3 232	251	41	49	—
D 1999	4 159	4 159	—	—	—	1 184	5 514	5 107	290	35	81	—
M 2000	4 161	4 161	—	—	—	2 427	7 163	6 782	291	26	64	—
J 2000	4 157	4 157	—	—	—	1 285	5 708	5 395	222	31	61	—
J 2000	4 179	4 179	—	—	—	1 622	5 936	5 687	188	25	36	—
A 2000	4 190	4 190	—	—	—	2 213	6 546	6 204	273	26	44	—
S 2000	4 207	4 207	—	—	—	1 806	5 907	5 622	218	33	35	—
O 2000	4 235	4 235	—	—	—	2 183	7 385	6 971	337	31	46	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1996	1 259	1 259	—	—	—	325	182	182	—	—	0	—
D 1997	1 015	1 015	—	—	—	256	211	211	—	0	0	—
D 1998	997	997	—	—	—	221	192	192	—	—	0	—
D 1999	992	992	—	—	—	205	250	249	1	—	0	—
M 2000	1 009	1 009	—	—	—	416	222	222	0	0	0	—
J 2000	1 006	1 006	—	—	—	203	228	228	0	0	0	—
J 2000	1 011	1 011	—	—	—	265	213	213	0	—	0	—
A 2000	1 015	1 015	—	—	—	378	196	195	0	0	0	—
S 2000	1 024	1 024	—	—	—	352	243	243	0	0	0	—
O 2000	1 027	1 027	—	—	—	357	218	217	1	—	0	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1996	1 848	1 847	1	—	—	949	2 346	1 997	52	46	246	5
D 1997	1 883	1 883	1	—	—	837	3 401	3 094	97	31	177	3
D 1998	2 096	2 096	1	—	—	848	4 908	4 407	154	63	274	10
D 1999	1 892	1 890	1	1	—	867	4 902	5 492	1 355	-825	-1 132	12
M 2000	1 933	1 930	2	1	—	1 426	5 162	5 761	440	-3	-1 042	8
J 2000	1 906	1 903	2	1	—	1 224	4 726	4 839	938	-309	-727	-13
J 2000	1 917	1 913	2	1	1	1 308	4 321	4 047	969	-137	-544	-13
A 2000	1 930	1 926	2	1	1	1 502	6 115	5 533	1 101	-40	-480	1
S 2000	1 925	1 920	3	1	1	1 380	5 151	5 837	166	-272	-583	1
O 2000	1 950	1 946	3	1	1	1 526	5 092	5 480	560	-349	-599	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

¹ Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand, à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

² Nicht monetäre Forderungen aus den Leih- und Repogeschäften

² Créances non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

Passiven gegenüber dem Inland

Passifs en comptes suisses

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren Engagements résultant de papiers monétaires					Verpflichtungen gegenüber Banken Engagements envers les banques					Wertpapier- leihgeschäfte ² und Edelm- talkonten Prêts de ti- tres ² et comp- tes-métal
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
376 Banken / 376 banques											
D 1996	1 445	504	859	22	60	86 802	55 033	12 710	4 743	4 537	9 778
D 1997	1 434	315	1 039	16	64	102 136	56 122	17 957	4 964	7 142	15 952
D 1998	1 757	249	1 443	12	53	117 398	70 774	13 860	3 350	6 298	23 115
D 1999	769	140	576	37	16	133 142	80 840	16 034	7 466	3 812	24 990
M 2000	610	144	428	26	11	129 822	81 297	22 653	7 411	4 664	13 796
J 2000	696	116	543	22	15	130 053	82 451	23 251	5 938	4 373	14 039
J 2000	743	75	625	20	23	130 280	84 716	19 440	6 170	5 241	14 714
A 2000	847	83	720	20	25	137 186	87 477	21 277	6 935	5 589	15 909
S 2000	902	110	748	19	25	141 892	88 609	25 327	7 878	5 515	14 562
O 2000	923	108	770	20	26	136 078	82 811	26 145	7 523	4 570	15 028
Grossbanken / Grandes banques											
D 1996	1 355	463	832	3	57	46 586	25 389	8 380	2 741	2 360	7 716
D 1997	1 338	275	1 004	2	57	63 202	28 764	13 018	2 718	5 020	13 682
D 1998	1 691	221	1 422	2	46	78 176	43 578	9 530	1 872	4 118	19 078
D 1999	636	72	539	13	12	90 105	51 005	10 112	4 852	1 846	22 289
M 2000	500	82	397	12	9	72 360	41 637	15 676	3 272	2 351	9 424
J 2000	611	75	509	13	13	72 688	42 642	15 953	2 497	1 733	9 863
J 2000	671	44	593	13	20	73 439	45 433	13 030	2 708	2 404	9 865
A 2000	784	55	692	14	23	77 202	47 461	13 217	3 512	2 326	10 685
S 2000	816	58	721	13	24	79 968	47 342	17 404	3 949	2 496	8 778
O 2000	857	79	743	11	23	73 764	40 284	17 508	3 927	1 765	10 280
Kantonalbanken / Banques cantonales											
D 1996	8	6	1	—	0	15 264	13 289	995	518	253	209
D 1997	17	17	1	0	0	13 920	12 016	1 113	450	161	180
D 1998	13	12	0	0	0	14 488	12 536	1 086	279	432	154
D 1999	19	15	2	1	0	15 661	12 557	1 763	799	260	282
M 2000	13	11	1	1	0	20 052	16 133	1 849	752	423	896
J 2000	19	17	1	1	0	18 938	15 344	1 443	766	484	901
J 2000	13	12	1	0	—	18 898	15 008	1 469	688	620	1 112
A 2000	12	11	1	0	0	19 624	14 800	2 068	672	503	1 582
S 2000	36	35	1	0	0	19 820	14 666	1 949	749	718	1 738
O 2000	16	14	2	0	0	19 383	15 098	1 901	624	482	1 278
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne											
D 1996	3	3	—	—	0	2 229	2 147	18	35	26	3
D 1997	2	2	—	—	—	2 227	2 170	11	20	22	3
D 1998	2	2	—	—	—	3 537	3 494	9	13	19	2
D 1999	1	1	—	—	—	4 950	4 900	10	15	21	3
M 2000	1	1	—	0	—	5 437	5 369	17	23	23	3
J 2000	2	2	—	0	—	5 822	5 751	16	24	26	5
J 2000	0	0	0	—	—	5 755	5 674	16	29	28	9
A 2000	0	0	—	—	—	5 454	5 373	26	22	29	4
S 2000	0	0	—	—	—	5 558	5 491	10	22	30	4
O 2000	1	1	—	—	—	5 181	5 108	19	18	31	4
Ausländische Banken / Banques étrangères											
D 1996	53	25	19	6	2	10 351	6 086	1 409	674	779	1 403
D 1997	34	2	20	5	6	10 906	5 905	1 962	806	754	1 480
D 1998	31	5	16	3	7	11 520	5 293	1 683	665	488	3 391
D 1999	52	12	27	10	3	9 170	4 664	1 536	797	535	1 638
M 2000	49	13	28	7	1	14 126	6 686	2 314	1 925	802	2 398
J 2000	53	13	32	7	2	13 643	5 692	3 228	1 388	1 044	2 290
J 2000	52	15	30	6	2	13 205	6 262	2 092	1 434	1 022	2 394
A 2000	43	9	26	5	2	15 172	6 905	3 205	1 501	1 114	2 446
S 2000	41	9	25	5	1	16 883	8 489	2 976	1 842	964	2 613
O 2000	42	8	24	7	3	17 840	8 994	3 593	1 833	896	2 526

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

¹ Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

² Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

² Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements											
	Total					In Sparform Sous forme d'épargne		In Anlageform Sous forme de placements				
Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Total	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
376 Banken / 376 banques												
D 1996	255 263	255 246	13	2	2	196 060	59 203	59 186		13	2	2
D 1997	270 477	270 422	44	5	5	203 421	67 056	67 001		44	5	5
D 1998	264 389	264 349	18	13	8	198 484	65 905	65 866		18	13	8
D 1999	268 015	267 560	61	374	20	199 612	68 403	68 076		61	246	20
M 2000	257 609	257 122	33	437	18	189 957	67 652	67 325		33	276	18
J 2000	252 707	252 216	41	429	21	185 971	66 736	66 404		41	270	21
J 2000	249 478	248 944	49	451	34	183 784	65 694	65 313		49	298	34
A 2000	249 204	248 691	43	452	18	182 862	66 343	65 998		43	284	18
S 2000	247 162	246 623	49	459	31	180 536	66 626	66 250		49	296	31
O 2000	244 034	243 513	40	463	18	178 496	65 538	65 184		40	296	18
Grossbanken / Grandes banques												
D 1996	106 773	106 767	6	0	0	78 391	28 382	28 376		6	0	0
D 1997	112 503	112 497	6	—	0	79 863	32 640	32 634		6	—	0
D 1998	106 840	106 840	—	—	1	75 248	31 592	31 592		—	—	1
D 1999	103 162	102 886	1	275	—	70 835	32 327	32 168		1	158	—
M 2000	98 123	97 786	7	330	—	65 389	32 734	32 545		7	182	—
J 2000	95 788	95 453	7	328	—	63 973	31 815	31 626		7	-182	—
J 2000	94 001	93 668	7	327	—	63 037	30 964	30 771		7	186	—
A 2000	93 863	93 537	0	326	—	62 581	31 283	31 107		0	175	—
S 2000	92 903	92 582	0	321	—	61 208	31 695	31 523		0	172	—
O 2000	91 336	91 013	0	324	—	60 272	31 064	30 892		0	172	—
Kantonalbanken / Banques cantonales												
D 1996	91 827	91 825	0	1	0	74 858	16 969	16 968		0	1	0
D 1997	95 645	95 611	26	4	4	76 818	18 827	18 793		26	4	4
D 1998	95 615	95 597	8	6	5	76 192	19 423	19 404		8	6	5
D 1999	95 714	95 642	9	60	3	75 298	20 417	20 350		9	55	3
M 2000	91 868	91 796	10	61	2	72 064	19 804	19 739		10	54	2
J 2000	90 444	90 367	14	61	1	70 968	19 476	19 407		14	54	1
J 2000	89 587	89 501	12	73	1	70 151	19 436	19 357		12	66	1
A 2000	89 450	89 368	10	70	1	69 881	19 569	19 494		10	63	1
S 2000	88 861	88 760	17	83	1	69 260	19 601	19 506		17	76	1
O 2000	88 082	87 996	10	75	2	68 643	19 438	19 360		10	68	2
Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne												
D 1996	30 394	30 394	—	—	—	24 765	5 629	5 629		—	—	—
D 1997	31 819	31 819	—	—	—	26 109	5 710	5 710		—	—	—
D 1998	31 973	31 973	—	—	0	26 468	5 505	5 505		—	—	0
D 1999	32 807	32 796	0	11	—	27 068	5 739	5 729		0	9	—
M 2000	31 812	31 790	0	22	—	26 540	5 272	5 252		0	20	—
J 2000	31 311	31 296	0	15	—	26 112	5 199	5 185		0	14	—
J 2000	31 112	31 097	0	15	—	25 981	5 131	5 117		0	13	—
A 2000	31 092	31 079	0	13	—	25 942	5 150	5 138		0	12	—
S 2000	30 947	30 934	—	13	—	25 776	5 172	5 160		—	12	—
O 2000	30 539	30 522	—	18	—	25 478	5 062	5 046		—	16	—
Ausländische Banken / Banques étrangères												
D 1996	889	880	7	1	1	283	606	597		7	1	1
D 1997	1 059	1 047	11	1	1	292	768	755		11	1	1
D 1998	1 830	1 824	4	1	1	488	1 342	1 336		4	1	1
D 1999	1 568	1 527	33	8	—	444	1 124	1 083		33	8	—
M 2000	1 395	1 384	4	6	—	395	1 000	990		4	6	—
J 2000	1 352	1 339	5	6	—	384	968	957		5	6	—
J 2000	1 343	1 332	5	6	—	376	967	956		5	6	—
A 2000	1 327	1 316	5	6	—	367	960	949		5	6	—
S 2000	1 304	1 295	3	6	—	364	940	931		3	6	—
O 2000	1 272	1 261	5	5	—	357	916	905		5	5	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

¹ Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle					Kassen- obligationen Obligations de caisse	Anleihen und Pfand- briefdarlehen Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies			Wertpapierleihe- geschäfte ² und Edel- metallkonten Prêts de titres ² et comptes-métal
Fin de mois	23	24	25	26	27	28	29	30

376 Banken / 376 banques

D 1996	221 118	146 704	27 049	11 017	14 320	22 028	64 785	84 055
D 1997	235 233	148 916	28 662	10 487	13 809	33 358	54 700	82 587
D 1998	262 125	152 807	28 497	10 258	14 470	56 092	42 989	84 587
D 1999	332 117	156 479	30 317	23 209	6 818	115 294	33 500	89 538
M 2000	336 056	167 395	36 544	25 383	6 822	99 911	33 074	91 619
J 2000	331 400	161 555	37 214	25 149	6 836	100 647	33 442	91 395
J 2000	327 816	166 117	37 441	25 252	6 747	92 258	33 724	90 820
A 2000	332 665	167 569	37 014	26 035	7 045	95 003	33 807	91 888
S 2000	325 812	166 014	32 646	24 767	6 658	95 727	33 889	92 350
O 2000	336 009	171 594	34 561	25 422	7 517	96 914	34 080	92 704

Grossbanken / Grandes banques

D 1996	125 273	75 179	14 257	6 979	8 313	20 545	20 736	23 861
D 1997	137 008	73 890	17 507	6 515	8 840	30 256	17 311	21 577
D 1998	153 760	71 392	16 050	6 111	8 466	51 739	12 924	19 418
D 1999	211 296	70 918	15 650	11 919	4 187	108 621	8 750	17 156
M 2000	205 136	73 037	20 207	13 547	3 977	94 368	8 207	16 058
J 2000	200 690	68 356	21 325	13 209	4 252	93 549	8 270	15 565
J 2000	196 807	70 838	24 058	13 622	4 339	83 950	8 242	15 254
A 2000	200 782	72 163	22 610	14 622	4 406	86 983	8 235	15 255
S 2000	194 448	70 914	18 307	13 523	4 134	87 571	8 263	15 084
O 2000	201 143	74 309	19 542	14 413	5 025	87 853	8 207	14 906

Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1996	42 957	41 264	627	378	365	324	25 809	47 428
D 1997	43 777	41 690	647	579	519	341	21 764	48 345
D 1998	47 972	45 572	858	604	548	389	17 328	50 874
D 1999	50 388	45 839	914	1 776	273	1 584	12 735	56 319
M 2000	55 610	50 837	1 124	2 042	300	1 305	12 709	58 453
J 2000	56 128	50 560	1 064	2 042	227	2 234	12 800	58 590
J 2000	58 431	52 258	1 038	1 932	225	2 979	12 827	58 334
A 2000	57 874	51 405	1 166	1 850	407	3 047	12 810	59 159
S 2000	56 645	50 509	1 165	1 731	226	3 014	12 706	59 837
O 2000	58 342	52 206	1 174	1 795	234	2 933	12 767	59 954

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1996	7 658	7 356	52	80	60	109	9 036	9 776
D 1997	7 772	7 406	56	152	49	109	7 754	9 214
D 1998	8 010	7 596	69	103	54	188	6 644	9 623
D 1999	8 575	7 915	74	177	20	388	5 942	10 188
M 2000	8 870	8 506	71	208	16	70	6 005	10 587
J 2000	8 873	8 501	67	215	20	70	6 054	10 672
J 2000	9 048	8 682	78	203	15	71	6 100	10 656
A 2000	9 554	9 177	70	220	17	71	6 129	10 788
S 2000	9 983	9 590	88	220	17	68	6 238	10 749
O 2000	10 088	9 707	68	227	17	68	6 317	10 797

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1996	17 183	4 878	7 384	1 288	3 489	144	513	587
D 1997	13 459	5 776	4 615	969	1 983	116	419	453
D 1998	16 207	7 035	5 412	858	2 683	219	709	439
D 1999	16 162	6 576	5 629	2 933	751	273	406	91
M 2000	14 514	8 027	3 297	2 234	662	293	319	—
J 2000	14 399	7 535	3 448	2 440	567	409	316	—
J 2000	15 171	7 772	3 294	2 656	552	895	312	—
A 2000	15 726	8 134	3 528	2 445	563	1 056	302	—
S 2000	15 088	7 497	3 649	2 273	561	1 106	283	—
O 2000	15 437	7 416	3 779	2 287	547	1 410	276	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

¹ Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

² Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

² Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Rechnungsabgren- zungen	Sonstige Passiven					Wertberichtig- ungen und Rück- stellungen ¹	
		Autres passifs					Correctifs de va- leurs et provisions ¹	
Fin de mois	Comptes de régularisation	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen	Wertpapierleihe- schäfte ³ und Edel- metallkonten	38
			33	34	35	Autres monnaies	Prêts de titres ³ et comptes-métal	
	31	32				36	37	

376 Banken / 376 banques

D 1996	9 889	43 081	41 514	588	89	840	49	30 803
D 1997	10 208	63 330	57 962	4 409	580	50	329	38 627
D 1998	10 203	71 239	67 138	1 868	432	1 643	157	37 147
D 1999	10 777	65 489	58 843	2 437	682	3 354	173	36 685
M 2000	11 536	65 066	55 809	2 369	1 611	5 155	122	27 410
J 2000	12 188	62 064	53 718	1 926	1 053	5 291	76	27 400
J 2000	12 236	60 459	51 840	2 093	974	5 462	90	27 633
A 2000	13 289	66 745	57 902	2 642	1 127	4 994	79	27 828
S 2000	14 457	69 187	59 933	2 340	1 002	5 848	64	28 144
O 2000	15 209	77 043	71 197	2 849	422	2 477	98	28 361

Grossbanken / Grandes banques

D 1996	3 426	27 911	26 865	834	31	131	50	11 887
D 1997	4 113	43 439	38 885	4 113	509	-397	329	17 249
D 1998	4 403	48 795	45 554	1 722	186	1 176	158	16 904
D 1999	4 484	39 550	34 386	1 705	447	2 838	173	15 946
M 2000	5 315	37 455	29 732	1 566	1 381	4 653	122	6 472
J 2000	5 181	34 280	27 444	1 205	781	4 774	76	6 508
J 2000	5 563	34 108	26 811	1 608	665	4 933	91	6 826
A 2000	5 952	35 320	28 083	1 790	848	4 519	79	6 974
S 2000	6 340	38 913	31 331	1 509	715	5 295	63	7 205
O 2000	7 039	44 327	40 004	1 972	296	1 956	99	7 428

Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1996	3 613	5 862	5 487	269	56	50	—	9 661
D 1997	3 339	5 841	5 675	107	32	27	—	10 446
D 1998	2 950	6 089	5 781	219	43	46	—	10 065
D 1999	2 950	9 034	8 683	270	14	67	—	9 670
M 2000	2 678	11 051	10 685	284	21	61	—	9 762
J 2000	2 973	9 926	9 636	209	22	58	—	9 587
J 2000	2 945	10 614	10 382	179	25	28	—	9 523
A 2000	3 195	12 063	11 752	256	21	34	—	9 498
S 2000	3 352	10 920	10 629	232	30	29	—	9 515
O 2000	3 507	12 013	11 618	323	31	41	—	9 470

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1996	531	769	768	0	0	—	—	2 332
D 1997	441	778	777	0	—	0	—	2 452
D 1998	388	732	731	0	0	0	—	2 412
D 1999	386	789	788	1	—	0	—	2 278
M 2000	345	557	557	0	0	0	—	2 225
J 2000	575	829	829	0	0	0	—	2 270
J 2000	444	763	762	0	0	0	—	2 242
A 2000	484	762	762	0	0	0	—	2 211
S 2000	705	900	899	0	—	0	—	2 205
O 2000	549	871	870	1	—	0	—	2 198

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1996	1 180	2 870	2 921	-591	-28	569	—	2 530
D 1997	1 196	5 330	4 927	18	20	363	—	3 169
D 1998	1 280	8 141	7 844	-228	193	334	—	3 194
D 1999	1 496	8 257	7 619	212	56	369	—	3 243
M 2000	1 599	8 321	7 717	245	52	307	—	3 415
J 2000	1 614	9 499	8 932	191	28	349	—	3 431
J 2000	1 621	7 329	6 919	-5	63	353	-1	3 437
A 2000	1 794	9 125	8 529	273	45	278	—	3 494
S 2000	1 805	8 735	8 047	290	50	347	—	3 500
O 2000	1 932	9 009	8 602	179	-134	363	-1	3 538

¹ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken

¹ A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

² Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

³ Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

³ Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats-ende	Reserven für allgemeine Bankrisiken	Gesellschaftskapital	Allgemeine gesetzliche Reserve	Reserve für eigene Beteiligungstitel	Aufwertungsreserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
Fin de mois	Réserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	39	40	41	42	43	44	45	46

376 Banken / 376 banques

D 1996	8 150	28 463	29 383	1 056	—	22 662	1 892	-77
D 1997	8 499	30 346	28 916	1 365	—	17 358	1 977	-502
D 1998	8 668	28 145	31 742	509	15	19 552	2 279	-204
D 1999	9 198	29 115	34 513	3 211	—	16 354	3 124	-497
M 2000	9 289	29 217	35 118	5 307	—	19 251	3 576	-19
J 2000	9 516	29 340	35 351	5 390	1	18 907	3 648	-9
J 2000	9 522	29 367	40 603	9 032	—	9 994	3 697	-8
A 2000	9 523	29 372	44 536	5 112	—	10 008	3 619	-8
S 2000	9 522	29 374	44 141	5 511	—	9 890	3 573	-7
O 2000	9 544	29 430	42 389	5 492	—	9 882	3 672	-8

Grossbanken / Grandes banques

D 1996	982	9 771	18 418	583	—	15 469	32	—
D 1997	982	12 026	18 117	1 304	—	9 030	5	-448
D 1998	0	10 674	20 384	490	—	11 388	3	-162
D 1999	0	10 760	21 757	3 127	—	7 303	386	—
M 2000	—	10 772	22 257	5 228	—	9 517	1 071	—
J 2000	—	10 768	22 312	5 309	—	9 435	1 105	—
J 2000	—	10 768	27 501	8 943	—	612	1 128	—
A 2000	—	10 768	31 413	5 032	—	612	1 084	—
S 2000	0	10 769	31 015	5 430	—	612	1 018	—
O 2000	—	10 768	29 284	5 396	—	612	1 056	—

Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1996	4 278	6 736	3 905	13	—	164	176	—
D 1997	4 774	6 725	3 956	10	—	164	201	—
D 1998	5 663	6 362	4 275	9	—	313	304	—
D 1999	6 041	6 828	4 931	38	—	337	210	-466
M 2000	6 060	6 860	4 743	37	—	335	40	—
J 2000	6 260	6 993	4 895	45	—	335	40	—
J 2000	6 272	6 993	4 895	45	—	335	40	—
A 2000	6 275	6 993	4 895	45	—	335	40	—
S 2000	6 276	6 993	4 895	46	—	334	40	—
O 2000	6 280	7 000	4 895	46	—	334	40	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1996	486	949	1 822	4	—	653	96	-6
D 1997	497	910	1 714	24	—	795	70	—
D 1998	564	911	1 809	0	—	878	42	-3
D 1999	702	914	1 905	8	—	935	64	—
M 2000	729	907	1 771	6	—	931	6	0
J 2000	735	904	1 773	6	—	926	9	—
J 2000	731	904	1 773	6	—	926	7	—
A 2000	731	904	1 773	6	—	926	6	—
S 2000	734	903	1 773	6	—	924	6	—
O 2000	733	904	1 773	6	—	924	6	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1996	974	6 697	2 221	456	—	2 874	1 255	-70
D 1997	967	6 445	2 006	26	—	3 694	1 260	-46
D 1998	1 019	6 345	2 423	1	15	3 692	1 569	-36
D 1999	987	6 325	2 051	26	—	3 902	1 909	-26
M 2000	1 006	6 327	2 191	25	—	4 191	1 917	-11
J 2000	1 010	6 327	2 198	18	—	4 079	1 915	-8
J 2000	1 012	6 354	2 191	26	—	4 079	1 912	-6
A 2000	1 013	6 354	2 200	18	—	4 102	1 900	-6
S 2000	1 008	6 354	2 201	18	—	3 986	1 901	-6
O 2000	1 015	6 379	2 176	33	—	3 977	1 932	-6

Aktiven gegenüber dem Ausland

Actifs en comptes étrangers

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Aktiven gegenüber dem Ausland / Actifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Flüssige Mittel ¹ Liquidités ¹					Forderungen aus Geldmarktpapieren Créances résultant de papiers monétaires				
	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

376 Banken / 376 banques

D 1996	614	30	235	5	344	38 371	461	19 363	515	18 031
D 1997	2 245	23	1 673	26	523	59 953	685	38 083	402	20 782
D 1998	781	20	303	3	455	48 942	493	26 960	544	20 944
D 1999	1 816	21	101	226	1 468	102 761	195	59 850	12 606	30 110
M 2000	1 502	27	331	252	892	95 629	482	45 696	13 209	36 242
J 2000	2 092	26	71	238	1 758	86 958	196	47 534	12 344	26 883
J 2000	712	26	87	172	428	81 259	206	52 771	11 708	16 574
A 2000	885	26	219	229	412	87 759	196	55 839	11 199	20 524
S 2000	810	24	43	155	588	85 202	279	59 821	9 180	15 921
O 2000	765	26	73	179	488	94 202	110	60 666	10 102	23 324

Grossbanken / Grandes banques

D 1996	315	11	208	3	93	32 361	174	14 447	480	17 261
D 1997	1 813	2	1 637	25	149	53 337	176	33 402	264	19 495
D 1998	416	0	264	0	152	42 466	183	22 186	312	19 785
D 1999	1 159	0	38	55	1 066	92 678	7	53 053	9 942	29 677
M 2000	747	0	160	39	547	87 034	254	40 505	10 475	35 800
J 2000	1 476	0	31	36	1 409	80 199	1	43 230	10 299	26 670
J 2000	162	0	43	35	84	74 613	1	48 507	9 781	16 324
A 2000	283	0	181	33	70	81 543	2	52 115	9 109	20 317
S 2000	279	0	9	35	234	78 986	172	56 354	6 762	15 698
O 2000	194	0	35	53	106	87 659	42	56 956	7 650	23 012

Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1996	0	—	—	0	—	32	6	26	0	0
D 1997	0	—	—	0	—	32	14	12	2	4
D 1998	0	—	—	0	—	22	7	10	5	0
D 1999	18	—	—	18	—	36	7	22	7	—
M 2000	10	—	—	10	—	25	6	16	3	0
J 2000	23	—	—	23	—	25	7	15	3	0
J 2000	19	—	—	19	—	26	6	14	5	0
A 2000	11	—	—	11	—	25	5	13	6	1
S 2000	16	—	—	16	—	18	7	8	3	1
O 2000	13	—	—	13	—	18	7	9	2	1

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1996	1	—	0	0	0	1	0	0	0	0
D 1997	1	—	0	0	0	1	1	0	0	—
D 1998	0	—	0	0	0	0	0	—	0	0
D 1999	5	—	—	5	—	0	0	0	0	—
M 2000	4	—	—	4	—	0	0	0	0	0
J 2000	3	—	—	3	—	0	0	0	0	0
J 2000	3	—	—	3	—	0	0	0	0	0
A 2000	3	—	—	3	—	0	0	0	0	0
S 2000	6	—	—	6	—	0	0	0	0	0
O 2000	4	—	—	4	—	0	0	0	0	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1996	290	19	21	2	248	2 468	78	1 640	29	721
D 1997	418	21	26	1	370	2 515	289	1 035	44	1 147
D 1998	353	19	32	2	300	3 274	117	2 105	60	993
D 1999	564	20	39	107	398	5 272	6	3 156	1 817	292
M 2000	465	26	22	73	343	4 002	4	2 060	1 676	262
J 2000	459	25	24	63	347	3 988	3	2 311	1 461	213
J 2000	413	25	22	24	342	4 004	9	2 535	1 212	250
A 2000	425	25	24	34	341	3 543	9	2 091	1 238	206
S 2000	466	24	24	66	353	3 914	9	2 017	1 665	223
O 2000	471	25	25	42	379	3 842	9	1 891	1 686	256

¹ Kassa, Giro und Postcheck

¹ Caisse, comptes de virements et de chèques postaux

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

² Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

Passiven gegenüber dem Ausland

Passifs en comptes étrangers

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden Autres engagements envers la clientèle						Kassen- obligationen	Anleihen und Pfand- briefdarlehen
							Obligations de caisse	Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts
Fin de mois	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Wertpapierleihe- geschäfte ² und Edel- metallkonten Prêts de titres ² et comptes-métal		
	23	24	25	26	27	28	29	30

376 Banken / 376 banques

D 1996	214 149	21 207	107 712	17 933	51 604	15 692	11 812
D 1997	264 577	23 338	133 481	19 253	60 642	27 862	31 683
D 1998	336 787	26 489	154 503	21 431	75 858	58 507	34 426
D 1999	358 167	23 646	182 667	52 915	45 396	53 543	47 955
M 2000	384 239	23 846	214 474	58 033	46 204	41 682	50 094
J 2000	375 874	23 152	208 318	57 084	48 891	38 429	50 118
J 2000	357 997	24 660	191 148	56 295	46 321	39 573	50 576
A 2000	361 027	24 428	192 795	54 738	48 235	40 832	51 621
S 2000	376 864	23 944	199 511	55 561	53 281	44 566	50 881
O 2000	408 631	23 640	211 778	63 593	69 623	39 996	51 245

Grossbanken / Grandes banques

D 1996	162 520	13 808	83 169	11 098	40 631	13 813	11 496
D 1997	198 251	13 895	99 605	12 050	46 021	26 680	31 311
D 1998	264 491	14 932	118 343	13 128	60 656	57 434	33 602
D 1999	273 087	13 224	140 019	31 315	36 262	52 268	46 425
M 2000	293 794	14 439	167 311	35 758	36 111	40 176	48 572
J 2000	287 182	13 748	161 603	35 729	39 383	36 719	48 565
J 2000	266 936	14 753	141 938	34 834	37 272	38 137	49 016
A 2000	269 266	14 344	142 916	33 533	39 064	39 410	50 080
S 2000	285 141	14 112	149 771	34 050	44 125	43 082	49 318
O 2000	314 716	14 230	160 119	41 909	60 119	38 338	49 672

Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1996	1 073	396	166	178	252	81	—
D 1997	1 294	516	202	221	286	67	—
D 1998	1 516	575	257	305	316	64	370
D 1999	1 938	646	401	750	74	67	920
M 2000	1 815	584	393	711	63	65	1 070
J 2000	1 852	604	467	667	62	52	1 120
J 2000	1 847	616	492	599	75	65	1 120
A 2000	1 825	651	438	588	81	67	1 120
S 2000	1 910	722	385	661	76	66	1 120
O 2000	1 629	596	352	569	49	64	1 120

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1996	194	114	22	38	11	9	—
D 1997	173	87	17	49	12	9	—
D 1998	227	110	25	58	18	16	—
D 1999	234	83	33	81	9	27	—
M 2000	196	76	27	82	5	7	—
J 2000	201	76	30	84	4	7	—
J 2000	201	76	32	78	8	7	—
A 2000	203	80	31	80	6	7	—
S 2000	198	80	29	77	6	7	—
O 2000	205	87	28	77	6	7	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1996	20 331	1 916	10 114	2 059	5 212	1 029	315
D 1997	32 773	3 628	17 503	2 730	8 367	546	372
D 1998	39 711	5 883	20 891	3 713	8 736	487	454
D 1999	42 928	4 384	22 755	10 168	5 083	539	108
M 2000	47 576	3 190	26 940	10 891	5 887	667	—
J 2000	46 581	3 321	26 498	10 143	5 635	983	—
J 2000	47 356	3 607	27 134	10 047	5 694	872	—
A 2000	48 318	3 589	28 133	9 980	5 743	871	—
S 2000	48 628	3 321	28 571	9 838	5 956	942	—
O 2000	49 732	3 192	29 454	10 075	5 870	1 140	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

¹ Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

² Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

² Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Rechnungsabgren- zungen	Sonstige Passiven						Wertberichtig- ungen und Rück- stellungen ¹
		Autres passifs						
Fin de mois	Comptes de régularisation	Total	CHF	USD	EUR ²	Übrige Währungen	Wertpapierleihge- schäfte ³ und Edel- metallkonten.	
								31
Autres monnaies	Prêts de titres ³ et comptes-métal							

376 Banken / 376 banques

D 1996	6 256	82 836	8 880	17 143	860	55 684	269	1 570
D 1997	5 189	145 156	12 650	25 978	1 918	104 444	166	2 208
D 1998	9 522	199 928	5 406	22 953	642	170 548	378	3 197
D 1999	8 475	162 595	13 902	18 476	855	129 361	—	3 439
M 2000	9 218	161 900	14 557	24 015	1 138	122 187	3	3 429
J 2000	9 598	144 641	9 861	17 545	3 595	113 637	3	3 253
J 2000	8 845	148 532	11 746	17 756	1 372	117 656	1	3 451
A 2000	9 645	160 330	14 396	20 381	673	124 880	—	3 588
S 2000	10 700	159 450	12 863	21 139	690	124 758	—	3 601
O 2000	9 717	157 648	17 791	23 423	867	115 566	1	3 781

Grossbanken / Grandes banques

D 1996	5 840	79 120	6 449	16 219	775	55 411	267	855
D 1997	4 659	140 847	9 424	25 554	1 710	103 998	160	1 766
D 1998	9 074	194 739	978	22 651	530	170 203	376	2 805
D 1999	7 911	157 028	9 259	17 832	751	129 186	—	3 106
M 2000	8 561	158 897	12 837	23 168	866	122 027	—	3 090
J 2000	9 117	142 366	8 467	17 014	3 365	113 520	—	2 921
J 2000	8 221	145 817	10 256	16 927	1 111	117 523	—	3 116
A 2000	8 986	157 606	12 892	19 612	402	124 701	—	3 246
S 2000	10 088	157 202	11 667	20 577	407	124 550	—	3 247
O 2000	9 096	155 111	16 592	22 798	352	115 368	—	3 417

Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1996	4	0	0	—	—	—	—	—
D 1997	6	1	1	—	—	—	—	1
D 1998	9	0	0	—	—	—	—	—
D 1999	11	29	29	—	—	—	—	—
M 2000	8	24	24	0	0	0	—	—
J 2000	7	9	9	0	0	0	—	—
J 2000	7	9	9	0	0	0	—	—
A 2000	8	10	10	0	0	0	—	—
S 2000	9	11	11	0	0	0	—	—
O 2000	10	10	10	0	0	0	—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1996	—	—	—	—	—	—	—	—
D 1997	0	0	0	—	—	—	—	—
D 1998	0	1	1	—	—	—	—	—
D 1999	0	3	3	—	—	—	—	—
M 2000	0	—	—	—	—	—	—	—
J 2000	0	0	0	—	—	—	—	—
J 2000	0	2	2	—	—	—	—	—
A 2000	0	1	1	—	—	—	—	—
S 2000	0	0	0	—	—	—	—	—
O 2000	0	0	0	—	—	—	—	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1996	343	3 255	2 339	605	44	268	—	696
D 1997	398	3 825	3 108	92	199	421	5	346
D 1998	288	4 731	4 250	64	105	312	1	267
D 1999	357	3 985	3 454	308	56	167	—	217
M 2000	436	1 369	909	250	97	109	3	226
J 2000	311	1 199	794	204	92	105	3	220
J 2000	421	1 591	851	478	147	114	1	222
A 2000	420	1 313	767	281	95	170	—	229
S 2000	391	1 144	563	272	112	196	—	241
O 2000	415	1 463	606	344	327	184	1	248

¹ Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken

¹ A partir de décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit

² Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

² Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

³ Nicht monetäre Verpflichtungen aus den Leih- und Repogeschäften

³ Engagements non monétaires résultant de prêts de titres et de pensions de titres

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Passiven gegenüber dem Ausland / Passifs en comptes étrangers

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Reserven für allgemeine Bank- risiken	Gesellschafts- kapital	Allgemeine gesetz- liche Reserve	Reserve für eigene Beteili- gungstitel	Aufwertungs- reserve	Andere Reserven	Gewinnvortrag	Verlustvortrag
Fin de mois	Reserves pour risques bancaires généraux	Capital social	Réserve légale générale	Réserve pour propres titres de participation	Réserve de réévaluation	Autres réserves	Bénéfice reporté	Perte reportée
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
	39	40	41	42	43	44	45	46

376 Banken / 376 banques

D 1996	15						2	-44
D 1997	52						—	—
D 1998	43						162	—
D 1999	54						629	-66
M 2000	71						1 545	-307
J 2000	69						1 508	-305
J 2000	70						1 517	-336
A 2000	71						1 578	-353
S 2000	71						1 579	-287
O 2000	74						1 806	-552

Grossbanken / Grandes banques

D 1996	15						—	—
D 1997	16						—	—
D 1998	—						162	—
D 1999	—						628	-66
M 2000	—						1 203	-303
J 2000	—						1 166	-300
J 2000	—						1 175	-332
A 2000	—						1 237	-349
S 2000	—						1 237	-283
O 2000	—						1 464	-548

Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1996	—						—	—
D 1997	—						—	—
D 1998	—						—	—
D 1999	—						—	—
M 2000	—						—	—
J 2000	—						—	—
J 2000	—						—	—
A 2000	—						—	—
S 2000	—						—	—
O 2000	—						—	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1996	—						—	—
D 1997	—						—	—
D 1998	—						—	—
D 1999	—						—	—
M 2000	—						—	—
J 2000	—						—	—
J 2000	—						—	—
A 2000	—						—	—
S 2000	—						—	—
O 2000	—						—	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1996	—						1	-44
D 1997	36						—	—
D 1998	43						—	—
D 1999	54						1	—
M 2000	71						342	-4
J 2000	69						342	-4
J 2000	70						342	-4
A 2000	71						342	-4
S 2000	71						342	-4
O 2000	74						342	-4

Details zu Aktiven

Détails des actifs

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Details zu Aktiven / Détails des actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Banken/Fortsetzung Créances sur les banques/suite								
	Restlaufzeiten - Details zu Seite 7 Échéances - détails de la page 7								
Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 5 Jahre	CHF	USD
	avec échéance dans plus de 3 mois et jus- qu'à 1 an	21	22	23	24	25	26	27	28

376 Banken / 376 banques

D 1996	36 374	13 256	13 683	8 495	6 037	1 185	1 323	1 022	151
D 1997	58 088	12 185	24 381	8 401	5 478	1 412	1 174	834	189
D 1998	38 716	10 182	9 878	6 112	3 995	1 622	2 263	884	105
D 1999	22 480	8 850	6 893	6 612	3 768	1 325	1 451	1 356	56
M 2000	34 783	14 171	6 310	9 293	3 572	4 065	2 776	1 540	1 197
J 2000	28 837	14 933	5 857	7 007	3 443	1 989	2 960	1 752	1 166
J 2000	42 498	13 578	8 199	9 538	3 412	4 413	3 018	1 749	1 198
A 2000	30 130	13 441	9 318	9 338	3 333	4 300	3 043	1 778	1 223
S 2000	29 131	12 582	9 962	9 320	3 263	4 320	3 022	1 763	1 223
O 2000	37 954	11 418	10 115	9 442	3 136	4 639	3 175	1 852	1 280

Grossbanken / Grandes banques

D 1996	18 930	2 818	10 110	4 081	2 759	1 033	641	448	130
D 1997	41 167	2 047	20 153	4 882	3 089	1 231	441	173	167
D 1998	24 859	2 337	6 542	3 781	2 253	1 415	1 609	289	58
D 1999	11 477	3 189	4 053	4 022	1 758	1 087	499	448	45
M 2000	17 553	4 465	2 074	6 734	1 703	3 832	1 731	532	1 193
J 2000	12 076	5 305	1 510	4 565	1 682	1 729	1 701	526	1 163
J 2000	26 176	4 288	3 722	7 102	1 665	4 156	1 727	521	1 194
A 2000	13 576	4 777	4 388	6 827	1 586	4 019	1 775	543	1 219
S 2000	13 120	5 308	4 051	6 897	1 542	4 041	1 742	516	1 219
O 2000	21 778	4 095	4 352	7 054	1 469	4 342	1 804	514	1 275

Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1996	4 240	3 609	453	1 272	1 266	6	128	108	—
D 1997	4 493	3 486	782	925	922	3	67	47	—
D 1998	2 473	1 820	316	744	706	—	145	138	—
D 1999	1 910	1 346	303	618	555	9	124	123	—
M 2000	4 440	3 174	619	498	405	28	125	125	—
J 2000	3 783	2 837	427	479	357	40	125	124	—
J 2000	3 936	3 032	439	476	344	38	123	122	—
A 2000	3 443	2 556	373	522	352	56	122	121	—
S 2000	3 302	2 133	773	512	360	56	124	124	—
O 2000	3 241	2 394	520	494	324	73	227	227	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1996	353	352	—	118	118	—	40	40	—
D 1997	328	326	—	113	113	—	2	2	—
D 1998	58	57	1	97	97	—	7	7	—
D 1999	61	60	—	65	65	—	11	11	—
M 2000	241	219	—	41	41	—	10	10	—
J 2000	248	242	—	39	39	—	10	10	—
J 2000	211	206	—	43	34	—	10	10	—
A 2000	208	206	—	34	34	—	10	10	—
S 2000	94	93	—	36	36	—	10	10	—
O 2000	86	77	—	45	36	—	10	10	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1996	5 952	2 440	1 757	1 335	447	106	287	207	14
D 1997	5 772	2 332	2 105	1 264	366	74	372	334	14
D 1998	6 040	2 783	1 930	708	361	104	173	128	41
D 1999	4 380	1 877	1 466	742	417	114	257	229	—
M 2000	6 226	2 601	2 170	874	479	83	318	287	—
J 2000	6 395	2 822	2 426	828	473	102	314	287	—
J 2000	6 035	2 438	2 405	831	476	99	343	289	—
A 2000	6 455	2 229	2 860	864	476	100	314	289	—
S 2000	6 107	1 713	3 181	846	492	96	314	289	—
O 2000	6 763	2 161	3 277	864	485	122	312	286	—

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Details zu Aktiven / Détails des actifs

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Forderungen gegenüber Kunden/Fortsetzung Créances sur la clientèle/suite Détails zu Seite 7 und 8 / Détails des pages 7 et 8							
	ungedekte Forderungen / en blanc							
Fin de mois	Total	öffentlich-rechtliche Körperschaften sur collectivités de droit public	CHF	USD	übrige ungedeckte Forderungen autres créances en blanc	CHF	USD	
	41	42	43	44	45	46	47	

376 Banken / 376 banques

D 1996	173 069	24 293	22 829	728	148 776	73 287	41 104
D 1997	192 085	23 989	22 549	839	168 096	67 076	52 478
D 1998	193 572	22 660	21 236	1 222	170 912	64 772	62 417
D 1999	195 793	21 932	20 979	824	173 861	77 033	55 558
M 2000	191 263	20 794	20 087	628	170 469	71 419	56 432
J 2000	194 211	25 088	24 438	574	169 123	69 807	58 569
J 2000	196 420	25 117	24 428	617	171 303	69 967	59 495
A 2000	198 875	25 317	24 488	650	173 558	69 989	62 075
S 2000	204 631	27 381	24 965	634	177 250	71 147	62 086
O 2000	209 351	27 684	24 541	625	181 667	72 163	67 836

Grossbanken / Grandes banques

D 1996	113 044	8 564	7 332	618	104 480	41 515	33 261
D 1997	133 433	8 539	7 276	752	124 894	37 282	43 325
D 1998	136 598	8 021	6 715	1 173	128 577	34 024	55 487
D 1999	132 163	8 123	7 274	761	124 040	43 737	45 519
M 2000	124 210	6 956	6 371	540	117 254	37 618	43 962
J 2000	123 123	7 114	6 570	495	116 009	35 508	46 812
J 2000	124 361	6 761	6 204	511	117 600	36 499	46 692
A 2000	126 076	6 994	6 293	549	119 082	36 632	48 728
S 2000	129 479	8 858	6 565	536	120 621	36 646	48 408
O 2000	134 244	9 875	6 824	556	124 369	37 260	53 588

Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1996	30 077	12 158	12 102	25	17 919	16 610	675
D 1997	29 781	12 215	12 171	18	17 566	16 063	853
D 1998	31 105	11 713	11 662	17	19 392	17 893	713
D 1999	30 891	10 625	10 621	3	20 266	18 158	1 108
M 2000	32 611	10 878	10 845	15	21 733	18 467	2 010
J 2000	36 795	14 724	14 694	13	22 071	18 798	1 903
J 2000	36 604	15 040	15 005	18	21 564	18 072	2 217
A 2000	36 463	15 094	15 066	10	21 369	17 960	2 075
S 2000	37 644	15 021	14 994	10	22 623	18 621	2 466
O 2000	36 665	14 528	14 501	10	22 137	18 484	2 369

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1996	3 696	1 354	1 355	—	2 342	2 282	21
D 1997	3 458	1 303	1 304	—	2 155	2 104	14
D 1998	2 996	987	987	—	2 009	1 985	9
D 1999	2 946	932	932	—	2 014	1 965	30
M 2000	2 925	951	950	—	1 974	1 919	33
J 2000	3 019	969	968	—	2 050	1 999	33
J 2000	2 964	907	906	—	2 057	1 999	36
A 2000	2 914	890	890	—	2 024	1 964	39
S 2000	3 098	1 025	1 025	—	2 073	2 030	31
O 2000	2 958	896	896	—	2 062	2 008	36

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1996	12 781	415	276	77	12 366	3 231	6 172
D 1997	14 268	314	203	57	13 954	4 141	7 120
D 1998	15 299	409	357	23	14 890	6 265	5 522
D 1999	18 900	286	216	47	18 614	6 545	7 806
M 2000	20 839	245	170	59	20 594	6 911	9 112
J 2000	20 295	284	222	52	20 011	6 837	8 676
J 2000	21 521	301	217	75	21 220	6 823	9 324
A 2000	22 376	335	246	78	22 041	6 976	9 708
S 2000	23 107	360	276	74	22 747	7 151	9 801
O 2000	24 005	344	291	46	23 661	7 488	10 409

Details zu Passiven

Détails des passifs

Monatsbilanzen / Bilans mensuels

Details zu Passiven / Détails des passifs
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Verpflichtungen gegenüber Banken/Fortsetzung Engagements envers les banques/suite									
	Restlaufzeiten - Details zu Seite 14 Échéances - détails de la page 14									
	Fin de mois	mit Restlaufzeit über 3 Monate bis 1 Jahr	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 1 Jahr bis 5 Jahre	CHF	USD	mit Restlaufzeit über 5 Jahre	CHF	USD
		avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			avec échéance dans plus de 1 an et jusqu'à 5 ans			avec échéance dans plus de 5 ans		
	24	25	26	27	28	29	30	31	32	

376 Banken / 376 banques

D 1996	33 284	14 022	9 657	8 887	7 052	1 089	1 019	827	81
D 1997	35 298	15 498	10 038	8 549	6 202	1 626	2 126	1 460	301
D 1998	38 088	10 381	8 236	7 887	6 837	398	2 386	1 883	314
D 1999	29 956	12 631	7 900	10 764	9 442	367	6 372	5 389	445
M 2000	37 594	14 603	9 988	11 331	9 867	326	6 439	5 435	450
J 2000	38 102	16 231	10 470	11 438	9 992	361	6 417	5 424	449
J 2000	53 245	18 411	10 697	11 474	10 063	420	6 431	5 434	453
A 2000	38 645	15 918	11 361	11 112	9 753	334	6 734	5 724	463
S 2000	40 343	15 899	12 724	11 435	9 994	328	6 908	5 904	465
O 2000	41 850	16 603	11 537	11 640	10 023	965	7 072	6 051	479

Grossbanken / Grandes banques

D 1996	14 542	4 980	4 167	528	290	14	31	23	—
D 1997	15 324	5 603	4 285	1 390	640	301	248	2	123
D 1998	21 737	2 068	3 713	913	521	79	143	1	132
D 1999	10 631	2 887	2 673	903	219	21	251	—	243
M 2000	14 544	3 094	4 298	899	80	50	244	—	237
J 2000	14 143	3 567	4 257	882	79	49	251	—	243
J 2000	28 309	5 298	4 627	746	66	38	250	—	242
A 2000	12 283	2 776	4 774	773	75	36	249	—	242
S 2000	13 773	3 135	5 288	812	54	38	253	—	246
O 2000	14 188	3 232	3 791	867	53	566	257	—	249

Kantonalbanken / Banques cantonales

D 1996	4 421	3 784	335	3 175	3 142	8	163	143	—
D 1997	5 329	4 586	478	2 705	2 679	4	721	702	—
D 1998	4 078	3 553	273	3 157	3 065	62	1 054	958	3
D 1999	4 619	3 666	635	5 671	5 631	—	4 503	4 097	—
M 2000	4 835	3 885	563	6 219	6 086	76	4 501	4 103	—
J 2000	4 943	4 024	562	6 335	6 185	73	4 497	4 103	—
J 2000	5 135	4 115	652	6 424	6 264	75	4 529	4 134	—
A 2000	5 327	4 083	813	6 186	6 022	78	4 726	4 333	—
S 2000	5 149	3 627	1 140	6 477	6 316	78	4 838	4 452	—
O 2000	5 357	3 981	1 022	6 466	6 306	83	4 884	4 499	—

Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

D 1996	370	362	1	868	861	1	292	292	—
D 1997	436	422	2	1 216	1 214	—	87	86	—
D 1998	830	822	2	1 486	1 483	—	91	91	—
D 1999	1 915	1 902	1	1 465	1 463	—	138	138	—
M 2000	1 855	1 841	2	1 513	1 512	—	86	86	—
J 2000	2 298	2 281	3	1 495	1 494	—	102	101	—
J 2000	2 023	2 005	3	1 490	1 489	—	88	87	—
A 2000	2 008	1 991	3	1 453	1 452	—	99	97	—
S 2000	2 172	2 154	—	1 380	1 379	—	96	95	—
O 2000	2 332	2 313	—	1 388	1 386	—	96	95	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1996	10 701	3 619	4 337	2 397	969	1 050	468	304	81
D 1997	11 559	3 786	4 783	2 161	646	1 316	960	561	178
D 1998	8 958	3 048	3 718	1 295	783	232	890	625	179
D 1999	9 863	2 747	4 074	1 345	781	341	1 163	838	202
M 2000	13 057	4 259	4 507	1 215	724	193	1 188	829	213
J 2000	13 304	4 537	5 163	1 149	731	171	1 148	804	206
J 2000	13 607	4 630	4 813	1 160	670	236	1 152	804	211
A 2000	14 381	4 710	5 003	1 092	680	147	1 190	827	221
S 2000	14 943	4 969	5 511	1 116	679	140	1 187	827	219
O 2000	15 352	4 915	5 872	1 239	690	241	1 199	827	228

Unternehmung / Comptoirs en Suisse et à l'étranger

Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

Treuhandaktiven und -passiven nach Inland Actifs et passifs à titre fiduciaire en comptes suisses

Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux
Fin de mois	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

376 Banken / 376 banques

D 1996	2 671	2 086	267	75	159	84	77 166	20 631	30 909	10 407	15 091	128
D 1997	2 946	2 354	224	134	158	76	81 563	20 517	36 507	9 731	14 697	111
D 1998	2 691	2 080	228	64	256	63	80 051	18 636	35 715	9 960	15 625	115
D 1999	3 092	2 046	643	241	90	72	86 733	17 358	39 858	22 881	6 522	114
M 2000	3 100	1 917	751	218	143	71	98 367	21 583	44 668	25 326	6 677	113
J 2000	2 959	1 896	685	210	95	73	96 277	21 169	42 879	25 473	6 640	116
J 2000	2 870	1 874	605	227	94	70	100 561	22 792	43 952	26 934	6 769	114
A 2000	3 058	1 808	659	409	109	73	103 675	22 816	45 827	27 933	6 982	117
S 2000	3 198	1 809	736	427	154	72	104 252	24 717	45 055	27 463	6 901	116
O 2000	3 265	1 804	865	374	150	72	108 852	25 458	47 815	28 170	7 292	117

Grossbanken / Grandes banques

D 1996	220	185	7	26	2	—	30 685	7 384	13 222	4 421	5 658	—
D 1997	353	289	29	27	8	—	31 429	6 376	15 314	4 333	5 406	—
D 1998	364	330	16	13	5	0	29 427	5 866	14 111	4 400	5 050	0
D 1999	196	175	14	7	—	—	29 087	4 152	15 439	7 246	2 250	—
M 2000	31	15	15	1	—	—	31 534	4 776	16 072	8 419	2 267	—
J 2000	53	15	37	1	—	—	32 172	5 081	16 103	8 757	2 231	—
J 2000	61	15	16	30	—	—	35 305	6 138	16 996	9 868	2 303	—
A 2000	68	15	23	30	—	—	35 677	6 382	17 425	9 472	2 398	—
S 2000	72	18	23	31	0	—	35 943	6 538	17 135	9 893	2 377	—
O 2000	59	12	17	30	—	—	38 449	7 381	18 442	10 104	2 522	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1996	447	138	184	24	93	8	17 531	3 081	7 886	2 053	4 508	3
D 1997	275	100	59	39	70	7	17 400	2 832	8 659	1 735	4 171	3
D 1998	503	88	157	30	227	1	20 119	2 820	10 244	1 901	5 154	—
D 1999	775	152	505	68	48	2	21 494	2 930	9 857	6 666	2 041	—
M 2000	772	154	464	80	72	2	23 113	4 356	10 201	6 627	1 929	—
J 2000	739	146	451	88	52	2	21 619	3 794	9 689	6 277	1 859	—
J 2000	738	186	419	82	51	—	22 568	4 093	9 973	6 599	1 903	—
A 2000	989	191	462	257	79	—	24 527	3 859	10 908	7 760	2 000	—
S 2000	1 064	199	494	279	92	—	22 987	3 854	10 463	6 664	2 006	—
O 2000	1 081	160	553	261	107	—	23 906	4 037	10 753	6 934	2 182	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

¹ Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

Treuhandaktiven und -passiven nach Ausland

Actifs et passifs à titre fiduciaire en comptes étrangers

Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse
in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux	Total	CHF	USD	EUR ¹	Übrige Währungen Autres monnaies	Edelmetalle Métaux précieux

376 Banken / 376 banques

D 1996	396 685	40 681	224 375	44 077	87 414	138	322 192	22 136	193 734	33 745	72 482	95
D 1997	430 247	37 935	265 362	40 185	86 648	117	351 630	19 772	229 079	30 588	72 109	82
D 1998	428 411	33 121	264 145	43 765	87 262	118	351 051	16 565	228 658	33 869	71 893	66
D 1999	477 082	30 141	298 828	104 069	43 926	118	393 442	14 829	259 613	81 428	37 495	77
M 2000	509 538	35 868	317 935	113 095	42 509	131	414 268	16 201	274 018	87 986	35 974	89
J 2000	496 050	35 795	306 108	112 261	41 766	120	402 733	16 522	263 914	86 998	35 222	77
J 2000	512 475	37 495	318 101	114 413	42 347	119	414 785	16 577	274 754	87 706	35 673	75
A 2000	528 879	38 186	331 399	115 790	43 383	121	428 262	17 178	286 231	88 266	36 510	77
S 2000	531 051	40 769	330 309	115 423	44 429	121	429 997	17 862	285 989	88 387	37 682	77
O 2000	552 485	42 308	347 135	117 708	45 217	117	446 898	18 654	300 185	89 912	38 075	72

Grossbanken / Grandes banques

D 1996	142 903	15 239	82 034	17 778	27 852	—	112 439	8 041	68 818	13 383	22 197	—
D 1997	150 386	12 708	94 258	15 529	27 891	—	119 309	6 620	78 973	11 223	22 493	—
D 1998	149 800	10 854	96 364	15 680	26 902	0	120 735	5 317	82 269	11 293	21 856	—
D 1999	152 982	8 564	100 166	29 951	14 301	—	124 090	4 586	84 741	22 712	12 051	—
M 2000	161 644	9 922	106 234	33 503	11 985	—	130 138	5 160	90 176	25 085	9 717	—
J 2000	157 838	10 249	102 581	33 253	11 755	—	125 718	5 183	86 514	24 497	9 524	—
J 2000	164 952	11 396	107 226	34 447	11 883	—	129 707	5 273	90 245	24 609	9 580	—
A 2000	168 773	11 750	110 699	34 106	12 218	—	133 165	5 383	93 298	24 664	9 820	—
S 2000	169 308	12 073	110 726	34 377	12 132	—	133 436	5 552	93 614	24 515	9 755	—
O 2000	177 947	13 221	116 622	35 287	12 817	—	139 555	5 851	98 196	25 214	10 294	—

Ausländische Banken / Banques étrangères

D 1996	153 774	8 733	92 601	14 426	38 002	12	136 690	5 791	84 899	12 397	33 586	17
D 1997	166 913	7 278	109 967	13 198	36 461	9	149 787	4 546	101 366	11 503	32 359	13
D 1998	174 292	7 176	113 050	15 121	38 942	3	154 675	4 443	102 962	13 250	34 016	4
D 1999	199 452	6 580	130 288	42 576	20 003	5	178 733	3 803	120 936	35 977	18 011	6
M 2000	208 043	8 481	135 189	44 157	20 212	4	185 699	4 279	125 452	37 609	18 353	6
J 2000	200 331	8 018	129 891	42 892	19 525	5	179 450	4 370	120 653	36 702	17 719	6
J 2000	207 166	8 138	135 415	43 661	19 948	4	185 338	4 231	125 862	37 144	18 096	5
A 2000	216 072	8 096	142 801	45 163	20 007	5	192 535	4 428	132 355	37 660	18 087	5
S 2000	215 381	8 158	142 385	44 347	20 486	5	193 457	4 503	132 416	37 962	18 571	5
O 2000	223 688	8 470	148 796	45 312	21 110	—	200 863	4 593	138 597	38 638	19 035	—

¹ Bis Februar 1999 Deutsche Mark, ab März 1999 Euro, inkl. die anderen Währungen der Staaten des Euro-Währungsgebietes

¹ Jusqu'au mois de février 1999, mark allemand; à partir de mars 1999, euro, y compris les autres monnaies des Etats participant à la zone euro

Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

Kreditstatistik / Statistique des crédits

Kredite nach In- und Ausland 158 Banken / Crédits en comptes suisses et étrangers 158 banques

in Millionen Schweizer Franken / en millions de francs suisses

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction							Hypotheken Hypothèques				Übrige Kredite Autres crédits		Total	
	Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Total								
Fin de mois	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	

Kredite Inland / Crédits en comptes suisses

D 1996	11 300	6 181	6 493	3 724	6 580	3 944	24 379	13 834	423 473	411 327	247 796	139 782	695 749	564 962
D 1997	8 617	4 819	5 745	3 227	5 688	3 646	20 050	11 692	439 262	423 831	238 334	134 083	697 645	569 606
D 1998	7 383	3 811	5 588	2 994	4 867	3 249	17 838	10 054	451 114	432 649	240 632	130 220	709 584	572 923
D 1999	6 540	3 358	5 084	2 689	4 158	2 587	15 783	8 634	451 940	442 891	237 727	143 358	705 450	594 883
M 2000	6 114	3 075	5 120	2 740	4 177	2 457	15 410	8 272	450 130	442 906	232 015	146 379	697 555	597 557
J 2000	6 084	3 038	5 179	2 807	4 130	2 407	15 393	8 252	452 607	444 067	234 063	146 224	702 063	598 543
J 2000	6 128	2 981	5 202	2 844	4 188	2 291	15 518	8 115	449 755	439 586	237 546	147 339	702 819	595 040
A 2000	6 197	2 996	5 238	2 879	4 097	2 319	15 533	8 194	450 517	440 244	237 121	147 457	703 171	595 895
S 2000	6 153	2 969	5 164	2 848	4 131	2 224	15 449	8 041	452 472	441 533	238 045	151 344	705 965	600 917
O 2000	6 073	2 988	5 067	2 866	4 138	2 375	15 279	8 229	452 597	441 345	243 354	156 063	711 230	605 637

Kredite Ausland / Crédits en comptes étrangers

D 1996	10	4	154	114	9	11	119	100	3 225	3 543	111 028	63 392	114 365	67 053
D 1997	6	3	98	92	14	22	118	117	3 277	3 571	118 633	71 261	122 028	74 949
D 1998	3	2	130	126	9	16	142	145	10 040	10 103	116 225	69 745	126 407	79 993
D 1999	9	7	176	184	11	8	196	199	9 124	8 491	139 955	92 238	149 275	100 927
M 2000	11	6	202	206	15	11	228	223	12 367	10 053	139 059	91 017	151 655	101 293
J 2000	11	6	211	215	20	16	242	237	11 151	9 547	140 130	88 475	151 522	98 259
J 2000	11	6	219	223	22	17	252	246	11 291	9 994	153 905	89 392	165 448	99 632
A 2000	11	6	227	231	6	2	244	239	11 321	9 460	154 506	92 057	166 071	101 756
S 2000	11	11	245	257	8	17	264	285	11 602	10 823	158 292	94 849	170 158	105 957
O 2000	11	12	263	275	40	36	314	323	11 555	11 465	164 731	98 921	176 600	110 709

II. Grundlagen der bankenstatistischen Erhebungen Bases des enquêtes statistiques portant sur les banques

Die Rechtsgrundlagen der Bankenstatistik sowie Abgrenzungen und Zuordnungen

Die Banken in der Schweiz haben gemäss Artikel 7 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen (BankG) vom 8. November 1934 und 1. Februar 1995 der Schweizerischen Nationalbank (SNB) ihre Jahresschlussbilanz und Erfolgsrechnung einzureichen. Die SNB kann, wenn von der Grösse der Bank oder durch die Art des Geschäfts gerechtfertigt, darüber hinaus vierteljährlich oder sogar monatlich die Bilanzen verlangen. Ferner sind die Banken verpflichtet, der SNB weitere Meldungen einzureichen, jedoch ausschliesslich zum Zwecke, ihr die Erfüllung der in Artikel 2 des Bundesgesetzes vom 23. Dezember 1953 über die Schweizerische Nationalbank umschriebenen Aufgabe zu erleichtern. Die SNB veröffentlicht gemäss Artikel 9 BankG lediglich Meldungen der Banken, die gesamthaft oder gruppenweise zusammengefasst werden.

Als Banken im Sinne des Gesetzes (BankG Artikel 1 Absatz 1) gelten Institute, die hauptsächlich im Finanzbereich tätig sind und insbesondere:

- a) gewerbsmässig Publikumseinlagen entgegennehmen oder sich öffentlich dafür empfehlen, um damit auf eigene Rechnung eine unbestimmte Zahl von Personen oder Unternehmen, mit denen sie keine wirtschaftliche Einheit bilden, auf irgendwelche Art zu finanzieren, oder
- b) sich in erheblichem Umfang bei mehreren nicht massgebend an ihnen beteiligten Banken refinanzieren, um damit auf eigene Rechnung eine unbestimmte Zahl von Personen oder Unternehmen, mit denen sie keine wirtschaftliche Einheit bilden, auf irgendwelche Art zu finanzieren, oder
- c) Wertpapiere oder nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion (Wertrechte) fest oder in Kommission übernehmen und öffentlich auf dem Primärmarkt anbieten (Emissionshäuser).

Aufgrund des Währungsvertrages zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein vom 19. Juni 1980 kann die Nationalbank von den liechtensteinischen Banken in der gleichen Art und Weise statistische Angaben verlangen wie von den Banken in der Schweiz. Die Angaben der liechtensteinischen Banken werden jedoch nicht separat veröffentlicht. Sie sind im Aggregat „Alle Banken“ der in den in diesem Heft angeführten Statistiken enthalten.

Für die Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein gelten die Positionen gegenüber Schweizer und Liechtensteiner Kunden als „Inland“. Grundsätzlich sind die Forderungen und Verpflichtungen dem Domizil des Schuldners und Gläubigers zuzuordnen. Die Bestände der untenstehenden Positionen werden jedoch wie folgt behandelt:

- | | |
|---|---------------------------|
| - Münzen und Noten | Standort der Aktiven |
| - Wechsel | Domizil des Einreichers |
| - Forderungen gegenüber Kunden durch Grundpfand gedeckt | Standort des Pfandobjekts |
| - Liegenschaften | Standort des Objekts |
| - Eigene Wertschriften, durch die Bank emittierte Anleihen und Geldmarktpapiere, Kassenobligationen | Ort der Emission |

Einlagen (oder Schulden) eines im Ausland ansässigen Schweizers oder Liechtensteiners werden als ausländische Bestände betrachtet.

Bei den auf der Seite 84 erwähnten Erhebungen handelt es sich um Teilerhebungen. Die Kriterien für die Definition eines Meldekreis wurden für jede Erhebung individuell festgelegt, um damit eine grösstmögliche Repräsentativität zu gewährleisten. Der Kreis der meldepflichtigen Banken wird per Ende Dezember entsprechend den Resultaten der jährlichen Vollerhebung (der „Jahresendstatistik“) ergänzt. Die Zahl der in den Tabellen angegebenen meldenden Institute bezieht sich jeweils auf den aktuellen Monat. Abweichungen gegenüber den vorangegangenen Monaten sind auf Abgänge bzw. zu Beginn des Jahres auch auf die Anpassung der Meldekreise zurückzuführen. Die Aggregate umfassen immer die Angaben aller meldepflichtigen Institute.

Die Sitze, Filialen und Niederlassungen in- und ausländisch beherrschter Institute in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein werden als inländische Bankstellen bezeichnet. Die Bank als Unternehmung (Stammhaus) umfasst zusätzlich zu den inländischen Bankstellen die rechtlich unselbständigen Filialen im Ausland. Diese Definition entspricht der im schweizerischen Recht als Firma bezeichneten Einheit. Die Einlagen der inländischen Kunden des Stammhauses in Schweizerfranken gehen in die Berechnung der Geldmengen ein.

Fondements juridiques des enquêtes, délimitations et répartitions

En vertu de l'article 7 de la loi fédérale des 8 novembre 1934 et 1er février 1995 sur les banques et les caisses d'épargne (LB), les banques implantées en Suisse doivent remettre leurs comptes annuels à la Banque nationale suisse (BNS). Si l'importance de l'établissement ou la nature des opérations le justifie, la BNS peut en outre exiger des bilans trimestriels et même mensuels. De plus, les banques sont tenues de fournir à la BNS d'autres données, pour autant que celles-ci soient de nature à faciliter la tâche qui incombe à l'institut d'émission selon l'article 2 de la loi fédérale du 23 décembre 1953 sur la Banque nationale. Conformément à l'article 9 LB, l'institut d'émission ne publie que des statistiques globales reproduisant en tout ou en partie les informations que les banques lui communiquent.

On entend par banques, au sens de l'article premier, 1er alinéa LB, les entreprises actives principalement dans le secteur financier et qui en particulier

- a) acceptent des dépôts du public à titre professionnel ou font appel au public pour les obtenir dans le but de financer pour leur propre compte, de quelque manière que ce soit, un nombre indéterminé de personnes ou d'entreprises avec lesquelles elles ne forment pas une entité économique, ou
- b) se refinancent dans une mesure importante auprès de plusieurs banques ne participant pas de manière notable à leur capital dans le but de financer pour leur propre compte, de quelque manière que ce soit, un nombre indéterminé de personnes ou d'entreprises avec lesquelles elles ne forment pas une entité économique, ou
- c) prennent ferme ou à la commission des papiers-valeurs ou des droits ayant une fonction identique (droits-valeurs) en les offrant publiquement sur le marché primaire (maisons d'émission).

Conformément à l'accord monétaire conclu le 19 juin 1980 entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein, la Banque nationale peut demander aux banques liechtensteinoises de lui fournir les mêmes informations statistiques que celles qu'elle exige des banques suisses. Les données des banques liechtensteinoises ne peuvent être publiées séparément. Elles entrent cependant dans la composition de la rubrique „Toutes les banques“ des tableaux de la présente publication.

Pour les banques implantées en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein, toutes les positions vis-à-vis de la clientèle en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein sont groupées en comptes suisses. Les créances et les engagements sont en principe répartis en comptes suisses et en comptes étrangers en fonction du domicile du débiteur ou du créancier. Pour la répartition des positions ci-dessous, le critère déterminant est toutefois le suivant:

- | | |
|--|--------------------|
| - pièces et billets de banque | lieu des actifs |
| - effets de change | domicile du cédant |
| - créances garanties par hypothèques | lieu du gage |
| - immeubles | lieu de l'actif |
| - emprunts obligataires, obligations de caisse et papiers monétaires émis par la banque pour son propre compte | lieu de l'émission |

Les dépôts (dettes) d'un Suisse ou d'un Liechtensteinois domicilié à l'étranger entrent dans les dépôts (créances sur la clientèle) en comptes étrangers.

Les enquêtes décrites à la page 85 ne portent pas sur l'ensemble des établissements; elles sont donc partielles. Pour chacune d'elles, le cercle des établissements tenus de fournir des données est défini de manière à garantir la plus grande représentativité possible. A fin décembre, le nombre des banques déclarantes est adapté sur la base des résultats de l'enquête annuelle exhaustive (statistique de fin d'année). Le nombre des établissements indiqué pour chaque tableau se rapporte au dernier mois pour lequel des données sont publiées. Les variations par rapport aux mois précédents sont dues à la disparition de banques (fermeture, fusion) ou, en début d'année, à la mise à jour du cercle des établissements déclarants. Les données publiées se réfèrent toujours à l'ensemble des banques ayant déclaré.

Par comptoirs en Suisse, on entend les sièges et succursales des établissements qui, en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein, sont en mains suisses et étrangères. Les bilans globaux portent sur les opérations de tous les comptoirs juridiquement dépendants, en Suisse et à l'étranger, soit de ce que les banques appellent aussi „maison mère“. Ils reflètent donc l'ensemble des activités de la société considérée, sur le plan du droit suisse, comme une unité. Les dépôts de la clientèle qui sont en comptes suisses dans les comptoirs en Suisse et à l'étranger des banques entrent dans le calcul des agrégats monétaires.

Die einzelnen Erhebungen

Monatsbilanzen

Monatlich haben die Banken mit einer Bilanzsumme von mindestens 150 Mio Franken (einschliesslich Treuhandgeschäft) der SNB die Bilanz einzureichen. Die Meldungen stützen sich auf das in der Verordnung über die Banken und Sparkassen (BankV) vorgeschriebene Schema. Dieses ist seit 1. Februar 1995 in Kraft. Die neuen Rechnungslegungsvorschriften (RLV) brachten im wesentlichen eine Neustrukturierung der Bilanz. Die Mehrzahl der Positionen der früheren Meldung konnten jedoch rechnerisch in das neue Schema übergeführt werden, so dass der intertemporale Vergleich der Daten möglich blieb. Die alten Reihen wurden, wo möglich und sinnvoll, per Ende Dezember 1996 (Ablauf der Übergangsfrist) mit den Werten aus den Bilanzen nach neuen RLV verknüpft. Die Restrukturierung der Bilanz war auch mit einer Neufassung der Buchungsregeln verbunden, die die Vergleichbarkeit einzelner Positionen mit früher stark beeinträchtigt. So werden die Finanzderivate neu nach dem Bruttoprinzip unter den Sonstigen Aktiven und Passiven verbucht. Eine Neuabgrenzung erfolgte – wenn auch mit weniger grossen Auswirkungen – zudem zwischen den Geldmarktpapieren und den eigenen Wertschriften. Die Geldmarktpapiere werden vollständig unter der Position „Forderungen aus Geldmarktpapieren“ und nicht mehr wie früher zu einem beträchtlichen Teil unter den Wertpapieren verbucht. Ferner werden die von der Bank emittierten Geldmarktpapiere nun unter der neu geschaffenen Passivposition „Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren“ subsummiert und nicht mehr unter den Verpflichtungen auf Zeit. Die neuen RLV bringen generell etwas detailliertere Angaben mit sich, die rückwirkend aber nicht mehr erhoben werden können.

Kreditstatistik

Mit dieser monatlich durchgeführten Statistik werden Angaben der inländischen Bankstellen über die Kreditfähigkeit im Inland und Ausland erfragt. Die Banken melden den Stand der bewilligten Kredite (Limiten) sowie den Stand der beanspruchten Kredite (Benützung) gegliedert nach Kreditarten (Baukredite, Hypotheken, kommerzielle Kredite) sowie – für das Inland – nach Wirtschaftssektoren und Wirtschaftszweigen (vgl. Bundesamt für Statistik (1995) „NOGA Allgemeine Systematik der Wirtschaftszweige“ Bern). Die Erhebung in der vorliegenden Form wird seit Ende 1985 durchgeführt. Per Ende Juni 1997 wurde der Kreis der meldepflichtigen Banken deutlich erhöht, und zwar von rund 50 auf gut 150 Banken. Seither sind diejenigen Banken, deren Kreditgeschäft mindestens 200 Mio Franken im In- oder Ausland beträgt, meldepflichtig. Ferner wurde die Einteilung nach Wirtschaftszweigen der oben erwähnten Wirtschaftssystematik angepasst. Seit Ende Dezember 1998 melden 162 Banken der SNB Angaben zu ihrer Kreditfähigkeit. Als Folge dieser Revisionen sind vor allem die Werte ab Ende Juni 1997 nicht mehr ohne weiteres mit denjenigen vor diesem Stichtag vergleichbar. So weit vertretbar, wurden die Zeitreihen aber hochgerechnet und miteinander verbunden, so dass zumindest bei den Werten auf höheren Aggregatsstufen der zwischenzeitliche Vergleich möglich ist.

Treuhandgeschäfte

Das Treuhandgeschäft umfasst Anlagen, Kredite und Beteiligungen, welche die Bank im eigenen Namen, jedoch aufgrund eines schriftlichen Auftrages für Rechnung und Gefahr des Kunden tätigt oder gewährt. Der Auftraggeber trägt das Währungs-, Transfer-, Kurs- und Delkredererisiko. Ihm kommt der Ertrag des Geschäfts zu, während die Bank eine Kommission bezieht. Das Treuhandgeschäft erscheint nicht in der Bilanz. In der Treuhandstatistik wird zwischen den Einlagen von In- und Ausländern sowie den Anlagen im In- bzw. Ausland unterschieden. In die Erhebung des Treuhandgeschäfts werden diejenigen Institute einbezogen, die eine Monatsbilanz einreichen. Allerdings wird das Treuhandgeschäft lediglich von rund 75% dieser Banken betrieben.

Bilans mensuels

Les banques dont la somme du bilan s'élève à 150 millions de francs ou davantage (y compris les opérations fiduciaires) sont tenues de remettre chaque mois leur bilan à la BNS. Les relevés des banques sont conformes à la structure du bilan qui est prévue dans l'ordonnance sur les banques et les caisses d'épargne (OB). Cette structure est en vigueur depuis le 1er février 1995. Les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes ont entraîné avant tout un réaménagement de la structure du bilan. Pour la plupart, les postes des anciens relevés ont pu être adaptés au nouveau schéma, si bien que les comparaisons dans le temps sont toujours assurées. Là où cela était possible et judicieux, les anciennes séries ont été raccordées, à fin décembre 1996 (fin du délai de transition), aux données établies selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes. A l'occasion du réaménagement de la structure du bilan, les règles de comptabilisation ont été elles aussi adaptées. De ce fait, les données pour certains postes du bilan sont difficilement comparables à celles qui reposaient sur les anciennes règles. Ainsi, les opérations sur instruments financiers dérivés doivent maintenant être comptabilisées selon le principe brut sous „Autres actifs“ et „Autres passifs“. Les nouvelles dispositions ont également eu des répercussions, mais de moindre importance, sur les papiers monétaires et les titres. Les papiers monétaires détenus par les banques doivent figurer entièrement sous le poste „Créances résultant de papiers monétaires“, alors qu'ils étaient portés précédemment en grande partie sous le poste „Titres“. En outre, les papiers monétaires émis par les banques doivent être comptabilisés sous „Engagements résultant de papiers monétaires“ et plus parmi les créanciers à terme. Les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes permettent de recueillir des données généralement plus détaillées que les précédentes, mais sans qu'il soit possible de demander ces informations aux banques pour les mois antérieurs.

Statistique des crédits

Il s'agit d'une enquête mensuelle qui porte sur les crédits en Suisse et à l'étranger des comptoirs en Suisse des banques. Celles-ci fournissent des données sur les limites de crédit et les montants effectivement utilisés, avec répartition selon le type de crédit (crédits de construction, hypothèques, crédits commerciaux) et, pour les crédits en comptes suisses, ventilation par secteurs économiques et par activités économiques (voir Office fédéral de la statistique „NOGA, Nomenclature générale des activités économiques“, Berne [1995]). Sous cette forme, l'enquête est menée depuis fin 1985. A fin juin 1997, le cercle des banques déclarantes a été fortement élargi, puisqu'il a passé d'environ 50 à plus de 150 établissements. Depuis, toutes les banques dont les crédits en Suisse et à l'étranger atteignent ou dépassent 200 millions de francs doivent fournir des données. En outre, la répartition par activités économiques a été adaptée à la nomenclature mentionnée ci-dessus. Depuis fin décembre 1998, 162 banques remettent à la BNS des données sur leurs crédits. Du fait de ces révisions, les données publiées, surtout à partir de fin juin 1997, ne sont plus directement comparables avec celles des mois précédents. Autant que possible, les séries statistiques ont été calculées par extrapolation et raccordées, afin d'assurer la comparabilité dans le temps, au moins pour les principaux agrégats.

Opérations fiduciaires

Les opérations fiduciaires comprennent les placements, crédits et participations que la banque effectue ou accorde en son propre nom, mais pour le compte et aux risques exclusifs du client, sur la base d'un mandat écrit. Le mandant supporte le risque de change, de transfert, de cours et de recouvrement et il lui revient la totalité du rendement de l'opération; la banque ne perçoit qu'une commission. Les opérations fiduciaires ne figurent pas dans les bilans. Dans la statistique des opérations fiduciaires, une distinction est établie entre les actifs et passifs en comptes suisses et les actifs et passifs en comptes étrangers. Les banques qui sont tenues de remettre chaque mois leur bilan participent à cette enquête. Parmi elles, 75% environ passent des opérations fiduciaires.

Das Statistische Monatsheft inklusive das Bankenstatistische Quartalsheft können beim Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, Postfach, CH-8712 Stäfa, abonniert werden. Telefon 01 928 55 25, Telefax 0848 80 55 20.

Der Abonnementspreis für beide Publikationen zusammen beträgt pro Jahr Fr. 40.– (inkl. 2,3% MwSt.) für das Inland und Fr. 80.– für das Ausland (Luftpostzuschlag auf Anfrage).

Die Hefte werden jeweils Ende Monat bzw. Ende Quartal ausgeliefert.

Genaueres Datum siehe Internet unter <http://www.snb.ch>, Rubrik „Aktuelles“ und dort unter „Terminkalender Publikationen“.

Die Publikationen der Schweizerischen Nationalbank sind auf Internet verfügbar unter <http://www.snb.ch>, Rubrik „Publikationen“.

Druck: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de statistiques économiques et, partant, au Bulletin trimestriel de statistiques bancaires auprès de Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, case postale, CH-8712 Stäfa, téléphone 01-928 55 25, télécopie 0848 80 55 20. Le prix de l'abonnement annuel aux deux publications est de fr. 40.– (y compris 2,3% de TVA) pour la Suisse et de fr. 80.– pour l'étranger (envoi par voie aérienne sur demande).

Les bulletins sont envoyés aux abonnés à la fin de chaque mois et de chaque trimestre.

La date de l'expédition est précisée sur Internet sous <http://www.snb.ch> „Actualités“ et „Calendrier des publications“.

Les publications de la Banque nationale suisse peuvent être consultées sur Internet sous <http://www.snb.ch>, „Publications“.

Impression: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa

ISSN 1424-7046